Выпускъ I Livraison I

Въ пользу русскихъ воиновъ на Дальнемъ Востокѣ

АЛЬБОМЪ
КОСТЮМИРОВАННАГО БАЛА
въ
ЗИМНЕМЪ ДВОРЦѢ
въ Февралѣ 1903 г.

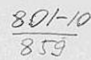
ALBUM
DU BAL COSTUMÉ
au
PALAIS D'HIVER
Février 1903



Au profit des troupes russes en Extrême Orient

С.-ПЕТЕРБУРГЪ
Экспедиція заготовленія государственныхъ бумагъ
1904

St-PÉTERSBOURG
Expédition pour la confection des papiers d'état
1904



АЛЬБОМЪ
КОСТЮМИРОВАННАГО БАЛА
въ
ЗИМНЕМЪ ДВОРЦѢ
въ Февралѣ 1903 г.

21 геліогравюра и 174 свѣтопечати

ALBUM
DU BAL COSTUMÉ
AU
PALAIS D'HIVER
Février 1903

21 photogravures et 174 phototypies

С.-ПЕТЕРБУРГЪ
Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ
1904

St-PÉTERSBOURG
Expédition pour la Confection des Papiers d'État
1904

Печатано съ разрѣшенія Министра Императорскаго Двора.

СВѢТОПЕЧАТИ: | PHOTOTYPIES:

1

Гофмейстерина Ея Величества Государыни Императрицы
Александры Феодоровны, Статсъ-Дама,
Свѣтлѣйшая Княгиня Марія Михайловна Голицына
(Верховая боярыня XVII столѣтія)

S. A. S. la Princesse Galitzine,
Grande-Maîtresse de la Cour de Sa Majesté l'Impératrice
Alexandra Féodorovna
(«Verkhovnaja Boyarinia» du XVII siècle)

2

М. об. Гофмейстерины Ея Величества Государыни Императрицы
Маріи Феодоровны, Статсъ-Дама,
Графиня Елизавета Андреевна Воронцова-Дашкова
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Woronzow-Daschkow, née Comtesse Schouvalow,
Dame d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
(Femme de boyard du XVII siècle)

3

Генералъ-Адъютантъ
Графъ Илларіонъ Ивановичъ Воронцовъ-Дашковъ
(Въ нарядѣ головы Стрѣлецкаго Московскаго приказа
Аврама Лопухина)

Le Comte Woronzow-Daschkow,
Aide de Camp-Général
(Tenue de chef de compagnie de porte-lances montés faisant partie
des régiments de Strélitz, commandés par Abraham Lopoukhine)

4

Министръ Императорскаго Двора
Генералъ-Адъютантъ
Баронъ Владиміръ Борисовичъ Фредериксъ
(По портрету Гетмана Богдана Хмѣльницкаго)

Le Baron Freedericksz,
Aide de Camp-Général, Ministre de la Cour Impériale
(Costume du Hetman Bogdan Khmelnitsky. D'après un portrait
de l'époque)

5

Супруга Министра Императорскаго Двора
Баронесса Эдина Августовна Фредериксъ
(Боярыня XVII вѣка)

La baronne de Freedericksz
(Femme de boyard du XVII siècle)

6

Гофмейстерина Ея Императорскаго Высочества
Великой Княгини Маріи Павловны
Софія Александровна Арапова
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Arapow, Grande-Maîtresse
de la Cour de Son Altesse Impériale Madame la Grande-Duchesse
Marie Pavlovna
(Femme de boyard du XVII siècle)

7

Гофмейстерина Ея Императорскаго Высочества Великой Княгини
Елисаветы Феодоровны
Графиня Александра Андреевна Олсуфьева
(Боярыня времени Царя Алексѣя Михайловича)

La Comtesse Olsoufiew, Grande-Maîtresse
de la Cour de S. A. I. Madame la Grande-Duchesse
Elisabeth Féodorovna
(Femme de boyard; époque du Tsar Alexis Mikhailovitch)

8

Свитная Фрейлина Ея Величества Государыни Императрицы
Маріи Феодоровны
Графиня Марія Васильевна Голенищева-Кутузова
(Боярышня XVII вѣка)

La Comtesse Marie Golénistchew-Koutouzow,
Demoiselle d'honneur de Sa Majesté l'Impératrice
Marie Féodorovna
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

9

Свитная Фрейлина Ея Императорскаго Величества
Государыни Императрицы Александры Феодоровны
Княжна Елизавета Николаевна Оболенская
(Боярышня конца XVII вѣка)

La Princesse Elisabeth Obolensky,
Demoiselle d'honneur de Sa Majesté l'Impératrice
Alexandra Féodorovna
(Jeune fille boyard de la fin du XVII siècle)

10

Свитная Фрейлина Ея Императорскаго Величества
Государыни Императрицы Александры Феодоровны
Княжна Софія Николаевна Орбеліани
(Боярышня конца XVII вѣка)

La Princesse Sophie Orbeliani,
Demoiselle d'honneur de Sa Majesté l'Impératrice
Alexandra Féodorovna
(Jeune fille boyard de la fin du XVII siècle)

10 bis

Свитская фрейлина Ея Величества Государыни Императрицы
Александры Феодоровны
Александра Александровна Оленина
(Боярышня конца XVII вѣка)

Mademoiselle Alexandrine Olénine,
Demoiselle d'honneur de Sa Majesté l'Impératrice
Alexandra Féodorovna
(Jeune fille boyard de la fin du XVII siècle)

11

Фрейлина Ихъ Императорскихъ Величествъ
Государынь Императрицъ
Баронесса Эмма Владимировна Фредериксъ
(Боярышня XVII вѣка)

La Baronne Emma Freedericksz,
Demoiselle d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

12

Фрейлина Ихъ Императорскихъ Величествъ
Государынь Императрицъ
Княжна Олимпіада Александровна Барятинская
(Народный нарядъ XVII вѣка)

La Princesse Olympe Bariatinsky,
Demoiselle d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
«Costume de jeune fille du peuple»
(XVII siècle)

13

Фрейлина Ихъ Императорскихъ Величествъ
Государынь Императрицъ
Марія Николаевна Воейкова
(Боярышня XVII вѣка)

Mademoiselle Marie Voyeikow,
Demoiselle d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

14

Фрейлина Ихъ Императорскихъ Величествъ
Государынь Императрицъ
Княжна Надежда Михайловна Голицына
(Въ боярскомъ лѣтнемъ старой московы XVII вѣка)

La Princesse Nadine Galitzine,
Demoiselle d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

15

Фрейлина Ихъ Императорскихъ Величествъ
Государынь Императрицъ
Княжна Софія Сергѣевна Васильчикова
(Боярышня XVII вѣка)

La Princesse Sophie Wassiltchikow,
Demoiselle d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

16

Фрейлина Ихъ Императорскихъ Величествъ
Государынь Императрицъ
Графиня Елисавета Михайловна Нирод.
(Боярышня XVII вѣка)

La Comtesse Elisabeth Nierodt,
Demoiselle d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

17

Фрейлина Ихъ Императорскихъ Величествъ
Государынь Императрицъ
[состоящая при Ея Императорскомъ Высочествѣ
Великой Княгинѣ Маріи Георгіевнѣ]
Княжна Любовь Николаевна Лобанова-Ростовская
(Боярышня XVII вѣка)

La Princesse Lobanow-Rostowsky,
Demoiselle d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

18

Фрейлина Ихъ Императорскихъ Величествъ
Государынь Императрицъ
Марія Николаевна Гирсъ
(Боярышня XVII вѣка)

Mademoiselle Marie de Giers,
Demoiselle d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

19

Фрейлина Ихъ Императорскихъ Величествъ
Государынь Императрицъ
Княжна Марія Константиновна Бѣлосельская-Бѣлозерская
(Боярышня XVII вѣка)

La Princesse Marie Bélosselsky-Bélozersky,
Demoiselle d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

20

Фрейлина Ихъ Императорскихъ Величествъ
Государынь Императрицъ
Княжна Марія Ивановна Оболенская
(Боярышня XVII вѣка)

La Princesse Marie Obolensky,
Demoiselle d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

ФОТОГРАВЮРЫ:

PHOTOGRAVURES:

I

Его Императорское Величество Государь Императоръ
Николай Александровичъ
(Въ нарядѣ Царя Алексѣя Михайловича)

Sa Majesté l'Empereur
(Costume du Tsar Alexis Mikhailovitch)

II

Ея Императорское Величество Государыня Императрица
Александра Феодоровна
(Въ нарядѣ Царицы Маріи Ильиничны)

Sa Majesté l'Impératrice Alexandra Féodorovna
(Costume de la Tsarine Marie Iljinichna)

III

Его Императорское Высочество
Государь Наслѣдникъ и Великій Князь
Михаилъ Александровичъ
«Походный нарядъ Царевича»
(XVII вѣкъ)

Son Altesse Impériale
Monseigneur le Grand-Duc Héritier
Michel Alexandrovitch
«Tsarévitch (Héritier du Trône) — en tenue de revue militaire»
(XVII siècle)

IV

Ея Императорское Высочество Великая Княгиня
Марія Павловна
(Нарядъ боярыни конца XVII вѣка)

Son Altesse Impériale Madame la Grande-Duchesse
Marie Pavlovna
(Costume de femme de boyard de la fin du XVII siècle)

V

Его Императорское Высочество Великій Князь
Борисъ Владиміровичъ
(Начальникъ изъ копейщиковъ, существовавшихъ въ концѣ XVII вѣка при стрѣлецкихъ полкахъ)

Son Altesse Impériale Monseigneur le Grand-Duc
Boris Wladimirovitch
(Tenue de chef de compagnie de porte-lances montés faisant partie des régiments d'infanterie de «Streltsi». — Fin du XVII siècle)

VI

Его Императорское Высочество Великій Князь
Андрей Владиміровичъ
(Сокольничій въ праздничномъ одѣяніи)

Son Altesse Impériale Monseigneur le Grand-Duc
André Wladimirovitch
(Fauconnier du XVII siècle en tenue de gala)

VII

Его Императорское Высочество Великій Князь
Алексѣй Александровичъ
(Бояринъ времени Царя Алексѣя Михайловича)

Son Altesse Impériale Monseigneur le Grand-Duc
Alexis Alexandrovitch
(Boyard; époque du Tsar Alexis Mikhailovitch)

VIII

Его Императорское Высочество Великій Князь
Сергій Александровичъ
(Княжескій нарядъ XVII вѣка)

Son Altesse Impériale Monseigneur le Grand-Duc
Serge Alexandrovitch
(Costume de Prince; XVII siècle)

IX

Ея Императорское Высочество Великая Княгиня
Елисавета Феодоровна
(Княжескій нарядъ XVII вѣка)

Son Altesse Impériale Madame la Grande-Duchesse
Elisabeth Féodorovna
(Costume de Princesse; XVII siècle)

X

Его Императорское Высочество Великій Князь
Константинъ Константиновичъ
(Стрѣлецкій голова)

Son Altesse Impériale Monseigneur le Grand-Duc
Constantin Constantinovitch
(Chef-Streletz)

XI

Его Императорское Высочество Великій Князь
Димитрій Константиновичъ
(Полковникъ Сумскаго Слободскаго полка 1651 г.)

Son Altesse Impériale Monseigneur le Grand-Duc
Dmitri Constantinovitch
(Tenue de Colonel du régiment des cosaques de Soumy — en 1651)

XII

Его Императорское Высочество Великій Князь
Николай Николаевичъ
(Въ нарядѣ начальныхъ людей «копейщиковъ», существовавшихъ въ концѣ XVII вѣка при Стрѣлецкихъ полкахъ)

Son Altesse Impériale Monseigneur le Grand-Duc
Nicolas Nicolaïévitch
(Tenue de chef de compagnie de porte-lances montés faisant partie des régiments d'infanterie de «Streltsi»; fin du XVII siècle)

XIII

Его Императорское Высочество Великій Князь
Михаилъ Николаевичъ
(въ нарядѣ Атамана Запорожскихъ Казаковъ временъ Царя Алексѣя Михайловича)

Son Altesse Impériale Monseigneur le Grand-Duc
Michel Nicolaïévitch
(en tenue d'Ataman [chef] de cosaques de la Petite-Russie; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

XIV

Его Императорское Высочество Великій Князь
Георгій Михайловичъ
(Постельничій временъ Царя Алексѣя Михайловича)

Son Altesse Impériale Monseigneur le Grand-Duc
George Mikhaïlovitch
(«Postelnitchy»—boyard attaché aux appartements intérieurs du Palais; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

XV

Ея Императорское Высочество Великая Княгиня
Марія Георгіевна
(Нарядъ мѣщанки города Торжка временъ Царя Алексѣя Михайловича)

Son Altesse Impériale Madame la Grande-Duchesse
Marie Guéorguiévna
(Femme de bourgeois de la ville de Torjok; XVII siècle)

XVI

Его Императорское Высочество Великій Князь
Александръ Михайловичъ
(Сокольничій временъ Царя Алексѣя Михайловича)

Son Altesse Impériale Monseigneur le Grand-Duc
Alexandre Mikhaïlovitch
(Fauconnier; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

XVII

Ея Императорское Высочество Великая Княгиня
Ксенія Александровна
(Боярыня временъ Царя Алексѣя Михайловича)

Son Altesse Impériale Madame la Grande-Duchesse
Xénie Alexandrovna
(Femme de boyard; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

XVIII

Его Императорское Высочество Великій Князь
Сергій Михайловичъ
(Пушкарь временъ Царя Алексѣя Михайловича)

Son Altesse Impériale Monseigneur le Grand-Duc
Serge Mikhaïlovitch
(Artilleur; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

XIX

Его Высочество Герцогъ
Георгій Георгіевичъ Мекленбургъ-Стрелицкій
(Стрѣлецъ Стремяннаго приказа временъ Царя Алексѣя Михайловича)

Son Altesse le Duc
George de Mecklembourg-Strélitz
(Tenue d'officier des régiments de «Streltsi» à cheval—«Stremianny Prikaz»)

XX

Его Высочество Герцогъ
Михаилъ Георгіевичъ Мекленбургъ-Стрелицкій
(Пушкарь временъ Царя Алексѣя Михайловича)

Son Altesse le Duc
Michel de Mecklembourg-Strélitz
(Artilleur; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

XXI

Его Высочество Принцъ Сіамскій Чакрабонъ
(Начальный надъ копейщиками, существовавшими въ концѣ XVII вѣка при Стрѣлецкихъ полкахъ)

Son Altesse Royale le Prince Chakrabon de Siam
(Tenue de chef de compagnie de porte-lances montés faisant partie des régiments d'infanterie de «Streltsi»; fin du XVII siècle)

77

Генералъ-Маіоръ Христофоръ Платоновичъ Дерфельденъ
(Бояринъ временъ Царя Алексѣя Михайловича)

Le Général Derfelden
(Boyard; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

78

Генералъ-Маіоръ Николай Ивановичъ Кутеповъ,
Завѣдывающій Хозяйственною частью Императорской Охоты
(Рядовой Сокольникъ Царя Алексѣя Михайловича)

Le Général Koutiépow
(Fauconnier de l'époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

79

Въ д. Директора Императорскихъ Театровъ
Владиміръ Аркадьевичъ Теляковскій
(Бояринъ XVII вѣка)

M. Téliakovsky, Directeur des Théâtres Impériaux
(Boyard du XVII siècle)

80

Въ д. Шталмейстера Константинъ Николаевичъ Гартонгъ
(Сокольничій временъ Царя Алексѣя Михайловича)

M. Constantin Hartong, Ecuyer de la Cour
(Fauconnier; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

81

Въ д. Гофмейстера Всеволодъ Евгеніевичъ Коніаръ
(Домашній нарядъ боярина конца XVII вѣка)

M. Coniar, Maître de la Cour
(Costume d'intérieur d'un boyard de la fin du XVII siècle)

82

Въ д. Егермейстера Алексѣй Захаровичъ Хитрово
(Воевода XVII вѣка)

M. Hitrovo, Veneur de la Cour
(«Voyévoda», chef militaire; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

83

Въ д. Шталмейстера Владиміръ Федоровичъ Треповъ
(Бояринъ XVII вѣка)

M. Trépow, Ecuyer de la Cour
(Boyard du XVII siècle)

84

Въ д. Гофмейстера Алексѣй Густавовичъ фонъ-Кноррингъ
(Бояринъ XVII вѣка)

M. Alexis de Knorring, Maître de la Cour
(Boyard du XVII siècle)

85

Въ д. Шталмейстера Александръ Александровичъ Тимашевъ
(Пѣшій жилецъ изъ почетной стражи XVII вѣка)

M. Timaschew, Ecuyer de la Cour
(Garde du Palais—fantassin; XVII siècle)

86

Надежда Сергѣевна Тимашева, рожд. Шереметева
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Timaschew, née Chérémétew
(Femme de boyard du XVII siècle)

87

Въ д. Шталмейстера
Свѣтлѣйшій Князь Константинъ Александровичъ Горчаковъ
(Бояринъ временъ Царя Алексѣя Михайловича)

Le Prince Gortchakow, Ecuyer de la Cour
(Boyard; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

88

Въ д. Шталмейстера Николай Николаевичъ Гартонгъ
(Бояринъ XVII вѣка)

M. Nicolas Hartong, Ecuyer de la Cour
(Boyard du XVII siècle)

89

Въ д. Шталмейстера Баронъ Павелъ Эдуардовичъ Вольфъ
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Baron Wolff, Ecuyer de la Cour
(Boyard du XVII siècle)

90

Въ д. Шталмейстера Павелъ Владиміровичъ Родзянко
(Царскій Стремянный временъ Царя Алексѣя Михайловича)

M. Rodzianko, Ecuyer de la Cour
(Tenue d'Ecuyer du Tsar; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

91

Марія Павловна Родзянко, рожд. Княжна Голицына
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Rodzianko, née Princesse Galitzine
(Femme de boyard du XVII siècle)

92

Графиня Александра Григорьевна Толстая,
рожд. Княжна Щербатова
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Tolstoy, née Princesse Stcherbatow
(Femme de boyard du XVII siècle)

93

Церемоніймейстеръ
Князь Александръ Александровичъ Прозоровскій-Голицынъ
(Бояринъ времени Царя Алексѣя Михайловича)

Le Prince Prozorovsky-Galitzine, Maître des Cérémonies
(Boyard; époque du Tsar Alexis Mikhailovitch)

94

Церемоніймейстеръ Графъ Дмитрій Ивановичъ Толстой
(Домашній нарядъ боярина XVII вѣка)

Le Comte Tolstoy, Maître des Cérémonies
(Costume d'intérieur d'un boyard du XVII siècle)

95

Графиня Елена Михайловна Толстая, рожд. Черткова
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Tolstoy, née Tchertkow
(Femme de boyard du XVII siècle)

96

Въ д. Церемоніймейстера
Графъ Владиміръ Алексѣевичъ Мусинъ-Пушкинъ
(Домашній нарядъ боярина XVII вѣка)

Le Comte W. A. Moussine-Pouchkine,
Maître des Cérémonies
(Costume d'intérieur d'un boyard du XVII siècle)

97

Графиня Елизавета Васильевна Мусина-Пушкина,
рожд. Графиня Капнистъ
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Elisabeth Moussine-Pouchkine,
née Comtesse Capnist
(Femme de boyard du XVII siècle)

98

Графиня Марія Михайловна Орлова-Давыдова,
рожд. Загряжская
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Orlow-Davydow, née Zagriajsky
(Femme de boyard du XVII siècle)

99

Въ д. Церемоніймейстера Николай Николаевичъ Лопухинъ
(Бояринъ XVII вѣка)

M. Lopoukhine, Maître des Cérémonies
(Boyard du XVII siècle)

100

Марія Николаевна Лопухина, рожд. Графиня Клейнмихель
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Lopoukhine, née Comtesse Kleinmichel
(Femme de boyard du XVII siècle)

101

Въ д. Церемоніймейстера
Графъ Алексѣй Алексѣевичъ Мусинъ-Пушкинъ
(Стольникъ времени Царя Алексѣя Михайловича)

Le Comte Alexis Moussine-Pouchkine,
Maître des Cérémonies
(«Stolnik»; époque du Tsar Alexis Mikhailovitch)

102

Графиня Варвара Васильевна Мусина-Пушкина,
рожд. Графиня Капнистъ
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Barbe Moussine-Pouchkine,
née Comtesse Capnist
(Femme de boyard du XVII siècle)

103

Графиня Надежда Викторовна Толстая,
рожд. Княжна Волконская
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Tolstoy, née Princesse Wolkonsky
(Femme de boyard du XVII siècle)

104

Въ званіи Камергера Федоръ Николаевичъ Безакъ
(Бояринъ XVII вѣка)

M. Bézak, Chambellan
(Boyard du XVII siècle)

105

Елена Николаевна Безакъ, рожд. Шипова
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Bézak, née Schipow
(Femme de boyard du XVII siècle)

106

Въ званіи Камергера Людвигъ Карловичъ фонъ-Кноррингъ
(Бояринъ XVII вѣка)

M. de Knorring, Chambellan
(Boyard du XVII siècle)

107

Въ званіи Камергера Александръ Севастьяновичъ Эттеръ
(Бояринъ XVII вѣка)

M. Etter, Chambellan
(Boyard du XVII siècle)

108

Флигель-Адъютантъ Князь Николай Дмитріевичъ Оболенскій
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Prince Nicolas Obolensky,
Aide de Camp de S. M. l'Empereur
(Boyard du XVII siècle)

109

Флигель-Адъютантъ
Графъ Александръ Дмитріевичъ Шереметевъ
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Comte Alexandre Chérémétew,
Aide de Camp de S. M. l'Empereur
(Boyard du XVII siècle)

110

Графиня Марія Федоровна Шереметева,
рожд. Графиня Гейденъ
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Chérémétew, née Comtesse Heyden
(Femme de boyard du XVII siècle)

111

Флигель-Адъютантъ
Графъ Дмитрій Сергѣевичъ Шереметевъ
(Съ портрета боярина Василія Борисовича Шереметева — воеводы Кіевскаго, томившагося 15 лѣтъ въ плѣну у Крымскихъ татаръ)

Le Comte Dmitri Chérémétew,
Aide de Camp de S. M. l'Empereur
(Costume du Voyévode [chef militaire] de Kiew Wassili Borissovitch Chérémétew; d'après un portrait de l'époque)

112

Графиня Ирина Иларіоновна Шереметева,
рожд. Графиня Воронцова-Дашкова
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Chérémétew, née Comtesse Worontzow-Daschkow
(Femme de boyard du XVII siècle)

113

Флигель-Адъютантъ
Князь Василій Александровичъ Долгоруковъ
(Ловчій — времени Царя Алексѣя Михайловича)

Le Prince Basile Dolgoroukow,
Aide de Camp de S. M. l'Empereur
(Veneur de l'époque du Tsar Alexis Mikhailovitch)

114

Флигель-Адъютантъ Князь Владиміръ Николаевичъ Орловъ
(Начальный Сокольникъ времени Царя Алексѣя Михайловича)

Le Prince Orlow, Aide de Camp de S. M. l'Empereur
(Chef-Fauconnier; époque du Tsar Alexis Mikhailovitch)

115

Княгиня Ольга Константиновна Орлова,
рожд. Княжна Бѣлосельская-Бѣлозерская
(Боярыня XVII вѣка)

La Princesse Orlow, née Princesse Bélosselsky-Bélosersky
(Femme de boyard du XVII siècle)

116

Графиня Варвара Давыдовна Воронцова-Дашкова,
рожд. Орлова
(Казачка XVII вѣка)

La Comtesse Worontzow-Daschkow, née Orlow
(Femme cosaque; XVII siècle)

117

Адъютантъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя
Владиміра Александровича
Графъ Николай Павловичъ Ферзенъ
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Comte Fersen,
Aide de Camp de S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc
Wladimir Alexandrovitch
(Boyard du XVII siècle)

118

Графиня Софія Александровна Ферзенъ,
рожд. Княжна Долгорукая
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Fersen, née Princesse Dolgorouky
(Femme de boyard du XVII siècle)

119

Адъютантъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя
Владиміра Александровича
Илья Леонидовичъ Татищевъ
(Бояринъ XVII вѣка)

M. Tatistchew,
Aide de Camp de S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc
Wladimir Alexandrovitch
(Boyard du XVII siècle)

120

Адъютантъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя
Сергія Александровича
Князь Феликсъ Феликсовичъ Юсуповъ,
Графъ Сумароковъ-Эльстонъ
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Prince Youssoupow, Comte Soumarokow-Elston,
Aide de Camp de S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc
Serge Alexandrovitch
(Boyard du XVII siècle)

121

Княгиня Зинаида Николаевна Юсупова,
Графиня Сумарокова-Эльстонъ, рожд. Княжна Юсупова
(Боярыня XVII вѣка)

La Princesse Youssoupow, Comtesse Soumarokow-Elston,
née Princesse Youssoupow
(Femme de boyard du XVII siècle)

122

Управляющій Дворомъ Его Императорскаго Высочества
Великаго Князя Георгія Михаиловича
Адъютантъ Его Императорскаго Высочества
Федоръ Владиміровичъ Дюбрейль-Эшаппаръ
(Полевой нарядъ времени Бориса Годунова)

Le Colonel Dubreuil-Eschapparre,
Gérant la Cour de S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc
George Mikhaïlovitch
(Boyard en tenue de revue militaire; époque du Tsar Boris Godounow [1598—1605])

123

Адъютантъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя
Сергія Александровича
Владиміръ Федоровичъ Джунковскій
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Capitaine Djounkovsky,
Aide de Camp de S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc
Serge Alexandrovitch
(Boyard du XVII siècle)

124

Адъютантъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя
Владиміра Александровича
Александръ Алексѣевичъ Бѣляевъ
(Жилецъ XVII вѣка)

Le Capitaine Béliaew,
Aide de Camp de S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc
Wladimir Alexandrovitch
(Garde du Palais; XVII siècle)

125

Марія Федоровна Бѣляева, рожд. Графиня Ридигеръ
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Béliaew, née Comtesse Rüdiger
(Femme de boyard du XVII siècle)

126

Адъютантъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя
Алексѣя Александровича
Николай Александровичъ Волковъ
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Lieutenant de vaisseau Wolkow,
Aide de Camp de S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc
Alexis Alexandrovitch
(Boyard du XVII siècle)

127

Вѣра Николаевна Волкова, рожд. Скалонъ
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Wolkow, née Scalon
(Femme de boyard du XVII siècle)

128

Адъютантъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя
Николая Михаиловича
Александръ Николаевичъ Безакъ
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Capitaine Bézak,
Aide de Camp de S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc
Nicolas Mikhaïlovitch
(Boyard du XVII siècle)

129

Адъютантъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя
Александра Михаиловича
Владиміръ Андреевичъ Шателенъ
(Стольникъ временъ Царя Алексѣя Михаиловича)

Le Lieutenant de vaisseau Chatelaine,
Aide de Camp de S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc
Alexandre Mikhaïlovitch
(«Stolnik»; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

130

Адъютантъ Его Императорскаго Высочества
Главнокомандующаго Войсками
Гвардіи и Петербургскаго Военнаго Округа
Графъ Михаилъ Николаевичъ Граббе
(Жилецъ 1647 года)

Le Comte Grabbé,
Aide de Camp de S. A. I. le Commandant en Chef de la Garde
(Garde du Palais; 1647)

131

Графиня Софія Ивановна Граббе, рожд. Всеволожская
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Grabbé, née Wsévolojsky
(Femme de boyard du XVII siècle)

132

Адъютантъ Его Императорскаго Высочества
Генералъ-Инспектора Кавалеріи
Князь Павелъ Борисовичъ Щербатовъ
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Prince Stcherbatow,
Aide de Camp de S. A. I. l'Inspecteur-Général de la Cavalerie
(Boyard du XVII siècle)

21

Фрейлина Ихъ Императорскихъ Величествъ
Государынь Императрицъ
Графиня Александра Андреевна Толстая
(Боярышня XVII вѣка)

La Comtesse Alexandrine Tolstoy,
Demoiselle d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

22

Фрейлина Ея Императорскаго Высочества Великой Княгини
Маріи Павловны
Анна Сергѣевна Истомина
(Боярышня XVII вѣка)

Mademoiselle Anne Istomine,
Demoiselle d'honneur de S. A. I. Madame la Grande-Duchesse
Marie Pavlovna
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

23

Фрейлина Ея Императорскаго Высочества Великой Княгини
Елисаветы Феодоровны
Княжна Софія Львовна Шаховская
(Боярышня XVII вѣка)

La Princesse Sophie Schakhovskoy,
Demoiselle d'honneur de S. A. I. Madame la Grande-Duchesse
Elisabeth Féodorovna
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

24

Фрейлина Ея Императорскаго Высочества Великой Княгини
Елисаветы Феодоровны
Марія Алексѣевна Торопченинова
(Боярышня XVII вѣка)

Mademoiselle Marie Toropitchéninow,
Demoiselle d'honneur de S. A. I. Madame la Grande-Duchesse
Elisabeth Féodorovna
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

25

Фрейлина Ея Императорскаго Высочества Великой Княгини
Ксеніи Александровны
Софія Дмитріевна Евреинова
(Боярышня XVII вѣка)

Mademoiselle Sophie Evreïnow,
Demoiselle d'honneur de S. A. I. Madame la Grande-Duchesse
Xénie Alexandrovna
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

26

Состоящая при Ея Императорскомъ Высочествѣ
Великой Княгинѣ Маріи Павловнѣ
Маріанна Федоровна Мансурова
(Мѣщанка Московской слободы XVII вѣка)

Madame Mansourow,
attachée à la Personne de S. A. I. Madame la Grande-Duchesse
Marie Pavlovna
(Bourgeoise Moscovite du XVII siècle)

27

Оберъ-Шталмейстеръ
Графъ Анатолій Владиміровичъ Орловъ-Давыдовъ
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Comte Orlow-Davydow, Grand-Ecuyer
(Boyard du XVII siècle)

28

Оберъ-Гофмейстеръ Иванъ Александровичъ Всеволожскій
(Домашній кафтанъ боярина XVII вѣка)

M. Wsévolojsky, Grand-Maître de la Cour
(Kaftan d'intérieur d'un boyard du XVII siècle)

29

Оберъ-Гофмаршалъ Князь Александръ Сергѣевичъ Долгорукій
(Домашняя одежда боярина временъ Іоанна Грознаго)

Le Prince Dolgorouky, Grand-Maréchal de la Cour
(Costume d'intérieur d'un boyard de l'époque du Tsar Jean le Terrible)

30

Генералъ-Адъютантъ
Баронъ Феофилъ Егоровичъ Мейендорфъ
(Воевода Большого полка войскъ Князя Пожарскаго)

Le Baron Meyendorff, Aide de Camp-Général
(«Voyévoda», chef militaire,—de l'armée du Prince Pojarsky)

31

Баронесса Елена Павловна Мейендорфъ,
рожд. Графиня Шувалова
(Боярыня XVII вѣка)

La Baronne Meyendorff, née Comtesse Schouvalow
(Femme de boyard du XVII siècle)

32

Генералъ-Адъютантъ Александръ Петровичъ Струковъ
(Одежда воеводы XVII вѣка)

L'aide de Camp-Général Stroukow
(«Voyévoda», chef militaire,—du XVII siècle)

33

Графиня Агриппина Константиновна Зарнекау,
рожд. Княжна Джапаридзе
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Zarnekau, née Princesse Djéparidze
(Femme de boyard du XVII siècle)

34 Графиня Наталія Федоровна Карлова, рожд. Вонлярская
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Karlow, née Wonlarsky
(Femme de boyard du XVII siècle)

35 Генералъ-Адъютантъ Петръ Павловичъ Гессе
(Начальникъ Бутырскаго полка XVII вѣка)

L'aide de Camp-Général Hesse
(Costume de chef du régiment «Boutyrsky», XVII siècle)

36 Марія Николаевна Гессе, рожд. Козлянинова
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Hesse, née Koslianinow
(Femme de boyard du XVII siècle)

37 Княгиня Надежда Александровна Барятинская,
рожд. Графиня Стенбокъ-Ферморъ
(Боярыня XVII вѣка)

La Princesse Bariatinsky, née Comtesse Stenbock-Fermor
(Femme de boyard du XVII siècle)

38 Княгиня Марія Николаевна Васильчикова, рожд. Исакова
(Боярыня XVII вѣка)

La Princesse Wassiltchikow, née Issakow
(Femme de boyard du XVII siècle)

39 Генералъ-Адъютантъ
Свѣтлѣйшій Князь Дмитрій Борисовичъ Голицынъ,
Начальникъ Императорской Охоты
(Сокольничій Царя Алексія Михайловича)

S. A. S. le Prince Dmitri Galitzine,
Chef de la Vénerie Impériale
(Fauconnier du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

40 Свѣтлѣйшая Княгиня Екатерина Владиміровна Голицына,
рожд. Графиня Мусина-Пушкина
(Боярыня XVII вѣка)

S. A. S. la Princesse Galitzine,
née Comtesse Moussine-Pouchkine
(Femme de boyard du XVII siècle)

41 Оберъ-Церемоніймейстеръ, состоящій при Ея Величествѣ
Государынѣ Императрицѣ Александрѣ Феодоровнѣ
Графъ Василій Александровичъ Гендриковъ
По портрету стольника Петра Потемкина — въ нарядѣ
Чрезвычайнаго Посла при Великобританскомъ Дворѣ

Le Comte Hendrikow, Grand-Maître des Cérémonies,
attaché à la Personne de Sa Majesté l'Impératrice
Alexandra Féodorovna
Costume du Stolnik Pierre Potemkine, — Ambassadeur Extraordinaire
du Tsar près Sa Majesté Britannique (XVII siècle)

42 Гофмаршалъ Графъ Павелъ Константиновичъ Бенкендорфъ
(Нарядъ Стольника Князя Репнина)

Le Comte Benckendorf, Maréchal de la Cour
(D'après un portrait du «Stolnik» — Prince Répnine)

43 Графиня Марія Сергѣевна Бенкендорфъ,
рожд. Княжна Долгорукая
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Benckendorf, née Princesse Dolgorouky
(Femme de boyard du XVII siècle)

44 Егермейстеръ Графъ Сергій Дмитріевичъ Шереметевъ
(Нарядъ фельдмаршала Графа Бориса Петровича Шереметева,
съ портрета, хранящагося въ селѣ Кусковѣ)

Le Comte Serge Chérémétew, Veneur de la Cour
(Costume du Maréchal Comte Boris Pétrovitch Chérémétew,
d'après un portrait de famille)

45 Шталмейстеръ Князь Александръ Дмитріевичъ Оболенскій
(Бояринъ времени Царя Алексія Михайловича,
съ портрета стольника Потемкина)

Le Prince Alexandre Obolensky, Ecuyer de la Cour
(Boyard de l'époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch,
d'après un portrait du «Stolnik» — Potemkine)

46 Гофмейстеръ Графъ Алексѣй Александровичъ Бобринской
(Бояринъ XVI вѣка)

Le Comte Alexis Bobrinskoy, Maître de la Cour
(Boyard du XVI siècle)

47 Шталмейстеръ Князь Борисъ Борисовичъ Мещерскій
(Бояринъ XVII вѣка, по рисунку «Посолъ Князь Репнинъ»)

Le Prince Boris Mestchersky, Ecuyer de la Cour
(Boyard du XVII siècle, d'après un portrait de l'Ambassadeur —
Prince Répnine)

48 Гофмейстеръ Александръ Сергѣевичъ Танѣевъ
(Бояринъ XVII вѣка)

M. Tanéiew, Maître de la Cour
(Boyard du XVII siècle)

49 Надежда Илларіоновна Танѣева, рожд. Толстая
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Tanéiew, née Tolstoy
(Femme de boyard du XVII siècle)

50 Гофмейстеръ, состоящій при Ея Величествѣ
Государынѣ Императрицѣ Маріи Феодоровнѣ,
Князь Георгій Дмитріевичъ Шервашидзе
(Праздничный кафтанъ боярина XVI вѣка)

Le Prince Scherwaschidze, Maître de la Cour,
attaché à la Personne de Sa Majesté l'Impératrice
Marie Féodorovna
(Kaftan de gala d'un boyard du XVI siècle)

51 Шталмейстеръ Петръ Михайловичъ Лазаревъ
(Бояринъ XVII вѣка)

M. Lazarew, Ecuyer de la Cour
(Boyard du XVII siècle)

52 Елизавета Феликсовна Лазарева,
рожд. Графиня Сумарокова-Эльстонъ
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Lazarew, née Comtesse Soumarokow-Elston
(Femme de boyard du XVII siècle)

53 Гофмейстеръ
Графъ Арсеній Аркадьевичъ Голенищевъ-Кутузовъ
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Comte Golénistchew-Koutousow, Maître de la Cour
(Boyard du XVII siècle)

54 Графиня Ольга Андреевна Голенищева-Кутузова,
рожд. Гулевичъ
(Боярыня XVI вѣка)

La Comtesse Golénistchew-Koutousow, née Goulévitch
(Femme de boyard du XVII siècle)

55 Шталмейстеръ Князь Алексѣй Дмитріевичъ Оболенскій
(Домашняя одежда боярина конца XVI вѣка)

Le Prince Alexis Obolensky, Ecuyer de la Cour
(Costume d'intérieur d'un boyard de la fin du XVI siècle)

56 Княгиня Елизавета Николаевна Оболенская,
рожд. Свѣтл. Княжна Салтыкова
(Выходная одежда боярыни начала XVII вѣка)

La Princesse Obolensky, née Princesse Saltykow
(Toilette de sortie d'une femme de boyard du XVII siècle)

57 Шталмейстеръ Князь Иванъ Михайловичъ Оболенскій
(Праздничный нарядъ боярина съ Бѣлгородской черты)

Le Prince Jean Obolensky, Ecuyer de la Cour
(Costume de gala d'un boyard du district de Biélgorod)

58 Гофмейстеръ Двора Его Императорскаго Высочества
Великаго Князя Михаила Николаевича
Генералъ-лейтенантъ Петръ Петровичъ Барановъ
(Стольникъ XVII вѣка)

Le Général Baranow, Maître de la Cour
de Son Altesse Impériale Monseigneur le Grand-Duc
Michel Nicolaïévitch
(«Stolnik» du XVII siècle)

59 Екатерина Ильинична Татищева, рожд. Бибикова
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Tatistchew, née Bibikow
(Femme de boyard du XVII siècle)

60 Графиня Марія Александровна Келлеръ,
рожд. Княжна Шаховская
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Keller, née Princesse Schakhovskoy
(Femme de boyard du XVII siècle)

61 Константина Николаевна Макарова, рожд. Ехимовская
(Боярыня времени Царя Алексія Михайловича)

Madame Makarow, née Ekimovsky
(Femme de boyard de l'époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

62 Генералъ-Маіоръ Князь Платонъ Сергѣевичъ Оболенскій
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Général Prince Platon Obolensky
(Boyard du XVII siècle)

63

Княгиня Надежда Дмитріевна Бѣлосельская-Бѣлозерская, рожд. Скобелева
(Боярыня XVII вѣка)

La Princesse Bélosselsky-Bélozersky, née Scobelew
(Femme de boyard du XVII siècle)

64

Свиты Его Величества Генералъ-Маіоръ Баронъ Александръ Егоровичъ Мейендорфъ, Командиръ Собственнаго Его Величества конвоя
(Сибирскій казакъ времени Царя Алексѣя Михайловича)

Le Baron Meyendorf, Général à la Suite de Sa Majesté l'Empereur
(Cosaque de Sibérie; époque du Tsar Alexis Mikhailovitch)

65

Баронесса Вѣра Николаевна Мейендорфъ, рожд. Княжна Васильчикова
(Мѣтникъ боярыни времени Царя Алексѣя Михайловича)

La Baronne Meyendorf, née Princesse Wassiltchikow
(Costume d'intérieur d'une femme de boyard; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

66

Свиты Его Величества Генералъ-Маіоръ Князь Викторъ Сергѣевичъ Кочубей
(Полковникъ войска Запорожскаго)

Le Prince Kotchoubey, Général à la Suite de Sa Majesté l'Empereur
(Tenue de Colonel de cosaques de la Petite-Russie; XVII siècle)

67

Княгиня Елена Константиновна Кочубей, рожд. Княжна Бѣлосельская-Бѣлозерская
(Одежда знатной малороссійской госпожи XVII вѣка)

La Princesse Kotchoubey, née Princesse Bélosselsky-Bélozersky
(Costume d'une dame de la noblesse de Petite-Russie; XVII siècle)

68

Генералъ-Маіоръ Баронъ Константинъ Карловичъ Штакельбергъ, Начальникъ Придворнаго оркестра
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Général Baron Stackelberg
(Boyard du XVII siècle)

69

Баронесса Марія Васильевна Штакельбергъ, рожд. Баронесса Каульбарсъ
(Боярыня XVII вѣка)

La Baronne Stackelberg, née Baronne Kaulbars
(Femme de boyard du XVII siècle)

70

Генералъ-Маіоръ Антонъ Васильевичъ Новосильцовъ
(Старинная одежда Донской Казачьей старшины)

Le Général Novossiltzow
(Ancienne tenue de l'escorte des cosaques du Don)

71

Надежда Ильинична Новосильцова, рожд. Денисова
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Novossiltzow, née Dénissow
(Femme de boyard du XVII siècle)

72

Управляющій Дворомъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя Александра Михайловича, Генералъ-Маіоръ Сергѣй Николаевичъ Евреиновъ
(Боярскій нарядъ времени Царя Алексѣя Михайловича)

Le Général Evreinow, Gérant de la Cour de S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc Alexandre Mikhaïlovitch
(Boyard; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

73

Надежда Владиміровна Безобразова, рожд. Графиня Стенбокъ-Ферморъ
(Стольница боярыня времени Царя Алексѣя Михайловича)

Madame Bésobrasow, née Comtesse Stenbock-Fermor
(Femme de boyard — en service au Palais)

74

Вѣра Григорьевна Гернгроссъ, рожд. Черткова
(Боярыня времени Царя Алексѣя Михайловича)

Madame Gerngross, née Tchertkow
(Femme de boyard du XVII siècle)

75

Генералъ-Маіоръ Графъ Павелъ Павловичъ Шуваловъ
(Военный боярскій нарядъ)

Le Général Comte Paul Schouvalow
(Boyard en tenue de guerre militaire)

76

Графиня Александра Илларіоновна Шувалова, рожд. Графиня Воронцова-Дашкова
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Schouvalow, née Comtesse Worontzow-Daschkow
(Femme de boyard du XVII siècle)

Группа танцовавшихъ во время бала «Русскую»

Дамы
(въ нарядахъ боярышенъ XVII вѣка):

1. Графиня Екатерина Константиновна Заризнау
2. Фрейлина Графиня Татіана Арсеньевна Голенищева-Кутузова
3. Баронесса Марія Феофиловна Мейендорфъ
4. Фрейлина Княжна Елисавета Владиміровна Барятинская
5. Фрейлина Дарія Михайловна Бибикова
6. Софія Александровна Тимашева
7. Фрейлина Анна Александровна Танѣева
8. Фрейлина Княжна Варвара Александровна Долгорукая
9. Александра Александровна Танѣева
10. Фрейлина Графиня Елисавета Александровна Шереметева
11. Фрейлина Ольга Петровна Баранова
12. Баронесса Софія Феофиловна Мейендорфъ
13. Елисавета Александровна Тимашева
14. Баронесса Вѣра Кондратьевна Мейендорфъ
15. Фрейлина Графиня Софія Алексѣевна Бобринская
16. Фрейлина Графиня Надежда Сергѣевна Толстая

Кавалеры:

17. Поручикъ Уланскаго Ея Величества Государыни Императрицы Александры Θеодоровны полка Коцебу
(Запорожскій Слободской казакъ времени присоединенія Малороссіи)
18. Корнетъ Уланскаго Ея Величества Государыни Императрицы Александры Θеодоровны полка Яновъ
(Запорожскій Слободской казакъ времени присоединенія Малороссіи)
19. Поручикъ Л.-Гв. Коннаго полка Золотницкій
(Сокольничій)
20. Корнетъ Кавалергардскаго полка Оливъ
(Стрѣлецъ Стремяннаго приказа)
21. Корнетъ Л.-Гв. Коннаго полка Козляниновъ
(Сокольничій)
22. Корнетъ Уланскаго Ея Величества Государыни Императрицы Александры Θеодоровны полка Хвощинскій
(Запорожскій Слободской казакъ времени присоединенія Малороссіи)
23. Корнетъ Кавалергардскаго полка Миклашевскій
(Стрѣлецъ Стремяннаго приказа)
24. Штабсъ-Ротмистръ Л.-Гв. Коннаго полка Соловьевъ
(Сокольничій)
25. Ротмистръ Уланскаго Ея Величества Государыни Императрицы Александры Θеодоровны полка Масловъ
(Окольничій времени Царя Алексѣя Михайловича)
26. Корнетъ Кавалергардскаго полка Графъ Гендриковъ
(Стрѣлецъ Стремяннаго приказа)
27. Корнетъ Кавалергардскаго полка Баронъ Розенъ
(Стрѣлецъ Стремяннаго приказа)
28. Корнетъ Кавалергардскаго полка Звегинцовъ
(Стрѣлецъ Стремяннаго приказа)
29. Ротмистръ Кавалергардскаго полка Араповъ II
(Стрѣлецъ Стремяннаго приказа)

Danse nationale (russe) exécutée pendant le bal

Dames
(en costumes de jeunes filles boyard du XVII siècle):

1. La Comtesse Catherine Zarnekau
2. La Comtesse Tatiana Golénistchew-Koutouzow
3. La Baronne Marie Meyendorf
4. La Princesse Elisabeth Bariatinsky
5. Mademoiselle Dorothée Bibikow
6. Mademoiselle Sophie Timaschew
7. Mademoiselle Anne Tanéiew
8. La Princesse Barbe Dolgorouky
9. Mademoiselle Alexandrine Tanéiew
10. La Comtesse Elisabeth Chérémétew
11. Mademoiselle Olga Baranow
12. La Baronne Sophie Meyendorf
13. Mademoiselle Elisabeth Timaschew
14. La Baronne Véra Meyendorf
15. La Comtesse Sophie Bobrinskoy
16. La Comtesse Nadine Tolstoy

Cavaliers:

17. Le Lieutenant Kotzebue
(Tenue de Cosaque de la Petite-Russie [1654])
18. Le Cornette Yanow
(Tenue de Cosaque de la Petite-Russie [1654])
19. Le Lieutenant Zolotnitsky
(Fauconnier)
20. Le Cornette Olive
(Tenue d'Officier des régiments de «Strélets» à cheval — «Strémiannoy Prikaz»)
21. Le Cornette Kozlianinow
(Fauconnier)
22. Le Cornette Hvostchinsky
(Tenue de Cosaque de la Petite-Russie [1654])
23. Le Cornette Miklaschevsky
(Tenue d'Officier des régiments de «Strélets» à cheval — «Strémiannoy Prikaz»)
24. Le Capitaine en second Soloview
(Fauconnier)
25. Le Capitaine Masslow
(«Okolnitchy» de l'époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)
26. Le Cornette Comte Hendrikow
(Tenue d'Officier des régiments de «Strélets» à cheval — «Strémiannoy Prikaz»)
27. Le Cornette Baron Rosen
(Tenue d'Officier des régiments de «Strélets» à cheval — «Strémiannoy Prikaz»)
28. Le Cornette Zvéguintzew
(Tenue d'Officier des régiments de «Strélets» à cheval — «Strémiannoy Prikaz»)
29. Le Capitaine Arapow II
(Tenue d'Officier des régiments de «Strélets» à cheval — «Strémiannoy Prikaz»)

30. Корнетъ Уланскаго Ея Величества Государыни Императрицы Александры Ѳеодоровны полка Бибиковъ
(Запорожскій Слободской казакъ времени присоединенія Малороссіи)

31. Корнетъ Кавалергардскаго полка Татищевъ
(Стрѣлецъ Стремяннаго приказа)

32. Поручикъ Л.-Гв. Коннаго полка Гартманъ
(Сокольничій)

33. Корнетъ Кавалергардскаго полка графъ Клейнмихель
(Стрѣлецъ Стремяннаго приказа)

34. Корнетъ Кавалергардскаго полка Хвощинскій II
(Стрѣлецъ Стремяннаго приказа)

30. Le Cornette Bibikow
(Tenue de Cosaque de la Petite-Russie [1654])

31. Le Cornette Tatistchew
(Tenue d'Officier des régiments de «Streltsy» à cheval — «Strémiannoy Prikaz»)

32. Le Lieutenant Hartman
(Fauconnier)

33. Le Cornette Comte Kleinmichel
(Tenue d'Officier des régiments de «Streltsy» à cheval — «Strémiannoy Prikaz»)

34. Le Cornette Hvostchinsky II
(Tenue d'Officier des régiments de «Streltsy» à cheval — «Strémiannoy Prikaz»)

165

Группа офицеровъ Л.-Гв. Преображенскаго полка
(въ нарядахъ начальныхъ людей изъ жильцовъ времени Царя Алексѣя Михайловича)

1. Полковникъ Озеровскій
2. Капитанъ Коростовецъ
3. Капитанъ Массуровъ
4. Флигель-Адъютантъ Капитанъ Нарышкинъ
5. Флигель-Адъютантъ Капитанъ Князь Оболенскій
6. Штабсъ-Капитанъ Свѣчинъ
7. Штабсъ-Капитанъ Дрентельнъ
8. Поручикъ Баронъ Нолькенъ
9. Поручикъ Арсеньевъ
10. Подпоручикъ Штеръ
11. Подпоручикъ Астафьевъ
12. Подпоручикъ Викторъ-Берченко
13. Подпоручикъ Вонлярлярскій

Groupe des officiers du régiment de la Garde — «Préobrajensky»
(en tenue d'officiers de gardes du Palais; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

1. Le Colonel Ozerovsky
2. Le Capitaine Korostovetz
3. Le Capitaine Massourow
4. Le Capitaine Naryschkine
5. Le Capitaine Prince Obolensky
6. Le Capitaine en second Svétchine
7. Le Capitaine en second Drenteln
8. Le Lieutenant Baron Nolcken
9. Le Lieutenant Arsénièw
10. Le sous-lieutenant Steer
11. Le sous-lieutenant Astafiew
12. Le sous-lieutenant Victor-Bertchenko
13. Le sous-lieutenant Vonliarliarsky

166

Группа офицеровъ Кавалергардскаго Ея Величества Государыни Императрицы Маріи Ѳеодоровны полка
(въ нарядахъ Стрѣльцовъ Стремяннаго приказа времени Царя Алексѣя Михайловича)

1. Командиръ бригады Свиты Его Величества Генералъ-Маіоръ Александръ Николаевичъ Николаевъ
2. Командиръ полка Генералъ-Маіоръ Владиміръ Михайловичъ Безобразовъ
3. Состоящій при Его Императорскомъ Высочествѣ Великомъ Князѣ Михаилѣ Александровичѣ Полковникъ Дашковъ
4. Ротмистръ Половцовъ
5. Ротмистръ Князь Кропоткинъ
6. Ротмистръ Воейковъ
7. Ротмистръ Араповъ II
8. Штабсъ-Ротмистръ Скоропадскій
9. Штабсъ-Ротмистръ Свѣтлѣйшій Князь Салтыковъ
10. Штабсъ-Ротмистръ Графъ Шереметевъ
11. Штабсъ-Ротмистръ Графъ Игнатьевъ
12. Поручикъ Графъ де-Броэль-Плятеръ
13. Корнетъ Миклашевскій
14. Корнетъ Толстой
15. Корнетъ Хвощинскій
16. Корнетъ Баронъ Розенъ
17. Корнетъ Родзянко
18. Корнетъ Графъ Голенищевъ-Кутузовъ
19. Корнетъ Татищевъ
20. Корнетъ Графъ Клейнмихель
21. Корнетъ Звегинцевъ
22. Корнетъ Оливъ
23. Корнетъ Графъ Гендриковъ

Groupe des officiers du régiment des Chevaliers-Gardes
(en tenue d'officiers des régiments de «Streltsy» à cheval — «Strémiannoy Prikaz»)

1. Le Général Nikolaïew
2. Le Général Bézobrazow
3. Le Colonel Daschkow
4. Le Capitaine Polovtzow
5. Le Capitaine Prince Kropotkine
6. Le Capitaine Voyeikow
7. Le Capitaine Arapow II
8. Le Capitaine en second Skoropadsky
9. Le Capitaine en second Prince Saltykow
10. Le Capitaine en second Comte Chérémétew
11. Le Capitaine en second Comte Ignatiew
12. Le Lieutenant Comte de Broël-Plater
13. Le Cornette Miklaschevsky
14. Le Cornette Tolstoy
15. Le Cornette Hvostchinsky
16. Le Cornette Baron Rosen
17. Le Cornette Rodzianko
18. Le Cornette Comte Golénistchew-Koutouzow
19. Le Cornette Tatistchew
20. Le Cornette Comte Kleinmichel
21. Le Cornette Zvéguintzew
22. Le Cornette Olive
23. Le Cornette Comte Hendrikow

167

Группа офицеровъ Л.-Гв. Коннаго полка
(въ нарядахъ Сокольничьихъ времени Царя Алексѣя Михайловича)

1. Командиръ полка Генералъ-Маіоръ Евгеній Александровичъ Гернгроссъ
2. Штабсъ-Ротмистръ Баронъ Врангель
3. Штабсъ-Ротмистръ Герцогъ Георгій Николаевичъ Лейхтенбергскій
4. Штабсъ-Ротмистръ Соловьевъ
5. Поручикъ Турчаниновъ
6. Поручикъ Гартманъ
7. Поручикъ Баронъ Корфъ
8. Поручикъ Золотницкій
9. Поручикъ Флигель-Адъютантъ Князь Долгорукій
10. Корнетъ Князь Оболенскій
11. Корнетъ Баронъ Фелейзенъ
12. Корнетъ Козляниновъ
13. Корнетъ Суровцовъ
14. Корнетъ Тиздель
15. Корнетъ Колюбакинъ

Groupe des officiers du régiment de la Garde à Cheval
(en costumes de Fauconniers; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

1. Le Général Gerngross
2. Le Capitaine en second Baron Wrangell
3. Le Capitaine en second Duc George de Leuchtenberg
4. Le Capitaine en second Soloview
5. Le Lieutenant Tourtchaninow
6. Le Lieutenant Hartman
7. Le Lieutenant Baron Korf
8. Le Lieutenant Zolotnitsky
9. Le Lieutenant Prince Dolgorouky
10. Le Cornette Prince Obolensky
11. Le Cornette Baron Felleisen
12. Le Cornette Kozlianinow
13. Le Cornette Sourovtzow
14. Le Cornette Teesdall
15. Le Cornette Kolioubakine

168

Группа офицеровъ Л.-Гв. Гусарскаго Его Величества полка
(въ нарядахъ начальныхъ людей «копейщиковъ», существовавшихъ въ концѣ XVII столѣтія при Стрѣлецкихъ полкахъ)

1. Его Императорское Высочество Великій Князь Николай Николаевичъ
2. Генералъ-Адъютантъ Князь Сергѣй Илларіоновичъ Васильчиковъ
3. Командующій полкомъ Флигель-Адъютантъ Полковникъ Князь Павелъ Николаевичъ Енгалычевъ
4. Флигель-Адъютантъ Полковникъ Петрово-Соловово
5. Ротмистръ Княжевичъ
6. Штабсъ-Ротмистръ Ефимовичъ
7. Штабсъ-Ротмистръ Прутченко
8. Поручикъ Молоствовъ
9. Поручикъ Фредериксъ
10. Полковой Адъютантъ Корнетъ Графъ Воронцовъ-Дашковъ
11. Корнетъ Вонлярлярскій
12. Корнетъ Графъ Игнатьевъ
13. Корнетъ Раевскій
14. Корнетъ Найпуль

Groupe des officiers du régiment des Hussards de la Garde
(en tenue de chefs de compagnie de porte-lances montés faisant partie des régiments d'infanterie de «Streltsy»; fin du XVII siècle)

1. S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc Nicolas Nicolaiévitch
2. L'aide de Camp-Général Prince Wassiltchikow
3. Le Colonel Prince Engalytchew
4. Le Colonel Pétrovo-Solovovo
5. Le Capitaine Kniajevitch
6. Le Capitaine en second Efimovitch
7. Le Capitaine en second Proutchenko
8. Le Lieutenant Molostvow
9. Le Lieutenant Frédériks
10. Le Cornette Comte Worontzow-Daschkow
11. Le Cornette Vonliarliarsky
12. Le Cornette Comte Ignatiew
13. Le Cornette Rayevsky
14. Le Cornette Naïpoul

169

Л.-Гв. Конногренадерскаго полка Ротмистръ Исарловъ
(Есаулъ Сумскаго слободского казачьяго полка 1651 г.)

Le Capitaine Issarlow,
du régiment des Grenadiers à Cheval
(Tenue de capitaine du régiment de cosaques de Soumy [1651])

170

Л.-Гв. Конногренадерскаго полка Штабсъ-Ротмистръ Видрессъ
(Есаулъ Сумскаго слободского казачьяго полка 1651 г.)

Le Capitaine en second Widress,
du régiment des Grenadiers à Cheval
(Tenue de capitaine du régiment de cosaques de Soumy [1651])

171

Л.-Гв. Конногренадерскаго полка
Штабсъ-Ротмистръ Николаевъ
(Есаулъ Сумскаго слободского казачьяго полка 1651 г.)

Le Capitaine en second Nicolaïew,
du régiment des Grenadiers à Cheval
(Tenue de capitaine du régiment de cosaques de Soumy [1651])

172

Л.-Гв. Конногренадерскаго полка Корнетъ Короченцовъ 2-й
(Хорунжій Ахтырскаго слободского казачьяго полка 1680 г.)

Le Cornette Korotchentzow,
du régiment des Grenadiers à Cheval
(Tenue d'enseigne du régiment de cosaques d'Akhtyr [1680])

173

Гвардейскаго экипажа Лейтенантъ Левшинъ
(Воевода первой половины XVII вѣка)

Le Lieutenant de vaisseau Levschine
(«Voyévoda» [chef militaire]; première moitié du XVII siècle)

АЛЬБОМЪ
Костюмированнаго бала
въ Зимнемъ Дворцѣ
въ Февралѣ 1903 г.

ВЫПУСКЪ I

ALBUM
du bal costumé
au Palais d'hiver
Février 1903

LIVRAISON I

I

Его Императорское Величество Государь Императоръ
Николай Александровичъ
(Въ одеждѣ Царя Алексѣя Михайловича)

Sa Majesté l'Empereur
(Costume du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

II

Ея Императорское Величество Государыня Императрица
Александра Θеодоровна
(Въ одеждѣ Царицы Маріи Ильиничны)

Sa Majesté l'Impératrice Alexandra Féodorovna
(Costume de la Tsarine Marie Iljinichna)

1

Гофмейстерина Ея Величества Государыни Императрицы
Александры Θеодоровны, Статсъ-Дама,
Свѣтлѣйшая Княгиня Марія Михайловна Голицына
(Верховная боярыня XVII столѣтія)

S. A. S. la Princesse Galitzine,
Grande-Maîtresse de la Cour de Sa Majesté l'Impératrice
Alexandra Féodorovna
(„Verhovnaja Boyarinia" du XVII siècle)

5

Супруга Министра Императорскаго Двора
Баронесса Ядвига Алоизіевна Фредериксъ
(Боярыня XVII вѣка)

La Baronne de Freedericksz
(Femme de boyard du XVII siècle)

6

Гофмейстерина Ея Императорскаго Высочества
Великой Княгини Маріи Павловны
Софія Александровна Арапова
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Arapow, Grande-Maîtresse
de la Cour de Son Altesse Impériale Madame la Grande-Duchesse
Marie Pavlovna
(Femme de boyard du XVII siècle)

13

Фрейлина Ихъ Императорскихъ Величествъ
Государынь Императрицъ
Марія Николаевна Воейкова
(Боярышня XVII вѣка)

Mademoiselle Marie Voyeïkow,
Demoiselle d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

14

Фрейлина Ихъ Императорскихъ Величествъ
Государынь Императрицъ
Княжна Надежда Михайловна Голицына
(Въ боярскомъ лѣтникѣ второй половины XVII вѣка)

La Princesse Nadine Galitzine,
Demoiselle d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

27

Оберъ-Шталмейстеръ
Графъ Анатолій Владиміровичъ Орловъ-Давыдовъ
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Comte Orlow-Davydow, Grand-Ecuyer
(Boyard du XVII siècle)

42

Гофмаршалъ Графъ Павелъ Константиновичъ Бенкендорфъ
(Нарядъ Стольника Князя Репнина)

Le Comte Benckendorf, Maréchal de la Cour
(D'après un portrait du „Stolnik" — Prince Répnine)

43

Графиня Марія Сергѣевна Бенкендорфъ,
рожд. Княжна Долгорукая
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Benckendorf, née Princesse Dolgorouky
(Femme de boyard du XVII siècle)

44 Егермейстеръ Графъ Сергѣй Дмитріевичъ Шереметевъ
(Нарядъ Фельдмаршала Графа Бориса Петровича Шереметева, съ портрета, хранящагося въ селѣ Кусковѣ)

Le Comte Serge Chérémétew, Veneur de la Cour
(Costume du Maréchal Comte Boris Pétrovitch Chérémétew, d'après un portrait de famille)

46 Гофмейстеръ Графъ Алексѣй Александровичъ Бобринской
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Comte Alexis Bobrinskoy, Maître de la Cour
(Boyard du XVII siècle)

47 Шталмейстеръ Князь Борисъ Борисовичъ Мещерскій
(Бояринъ XVII вѣка, по рисунку „Посолъ Князь Репнинъ")

Le Prince Boris Mestchersky, Ecuyer de la Cour
(Boyard du XVII siècle, d'après un portrait de l'Ambassadeur — Prince Répnine)

49 Надежда Илларіоновна Танѣева, рожд. Толстая
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Tanéiew, née Tolstoy
(Femme de boyard du XVII siècle)

51 Шталмейстеръ Петръ Михайловичъ Лазаревъ
(Бояринъ XVII вѣка)

M. Lazarew, Ecuyer de la Cour
(Boyard du XVII siècle)

55 Шталмейстеръ Князь Александръ Дмитріевичъ Оболенскій
(Бояринъ временъ Царя Алексѣя Михайловича, съ портрета стольника Потемкина)

Le Prince Alexandre Obolensky, Ecuyer de la Cour
(Boyard de l'époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch, d'après un portrait du „Stolnik" — Potemkine)

56 Княгиня Елизавета Николаевна Оболенская, рожд. Свѣтл. Княжна Салтыкова
(Выходная одежда боярыни начала XVII вѣка)

La Princesse Obolensky, née Princesse Soltykow
(Toilette de sortie d'une femme de boyard du XVII siècle)

58 Гофмейстеръ Двора Его Императорскаго Высочества Великаго Князя Михаила Николаевича Генералъ-лейтенантъ Петръ Петровичъ Барановъ
(Стольникъ XVII вѣка)

Le Général Baranow, Maître de la Cour de Son Altesse Impériale Monseigneur le Grand-Duc Michel Nicolaïévitch
(„Stolnik" du XVII siècle)

59 Екатерина Ильинична Татищева, рожд. Бибикова
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Tatistchew, née Bibikow
(Femme de boyard du XVII siècle)

84 Въ д. Гофмейстера Алексѣй Густавовичъ фонъ-Кноррингъ
(Бояринъ XVII вѣка)

M. Alexis de Knorring, Maître de la Cour
(Boyard du XVII siècle)

133 Княгиня Зоя Владиміровна Щербатова, рожд. Княжна Барятинская
(Боярыня XVII вѣка)

La Princesse Stcherbatow, née Princesse Bariatinsky
(Femme de boyard du XVII siècle)

134 Въ званіи Камеръ-Юнкера Графъ Василій Васильевичъ Гудовичъ
(Домашній нарядъ боярина XVII вѣка)

Le Comte Goudovitch, Gentilhomme de la Chambre
(Costume d'intérieur d'un boyard du XVII siècle)

135 Графиня Надежда Петровна Гудовичъ, рожд. Княжна Гагарина
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Goudovitch, née Princesse Gagarine
(Femme de boyard du XVII siècle)

136 Въ званіи Камеръ-Юнкера Графъ Павелъ Сергѣевичъ Шереметевъ
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Comte Paul Chérémétew, Gentilhomme de la Chambre
(Boyard du XVII siècle)

137 Въ званіи Камеръ-Юнкера Князь Сергѣй Владиміровичъ Кудашевъ
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Prince Koudaschew, Gentilhomme de la Chambre
(Boyard du XVII siècle)

138 Княгиня Ольга Максиміліановна Кудашева, рожд. Графиня Нироде
(Боярыня XVII вѣка)

La Princesse Koudaschew, née Comtesse Niroth
(Femme de boyard du XVII siècle)

139 Въ званіи Камеръ-Юнкера Владиміръ Николаевичъ Звегинцевъ
(въ «Чугѣ», — нарядѣ татарскаго покроя временъ Царя Бориса Годунова; 1598—1605 гг.)

M. Zvégointsew, Gentilhomme de la Chambre
(«Tchouga», costume à la mode tatare; époque du Tsar Boris Godounow [1598—1605])

140 Полковникъ Александръ Александровичъ Галлъ
(Сокольничій XVII вѣка)

Le Colonel Hall
(Fauconnier du XVII siècle)

141 Софія Викторовна Галль, рожд. Княжна Голицына
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Hall, née Princesse Galitzine
(Femme de boyard du XVII siècle)

142 Полковникъ Князь Николай Николаевичъ Гагаринъ
(Посадскій человѣкъ XVII вѣка)

Le Colonel Prince Nicolas Gagarine
(Bourgeois du XVII siècle)

143 Княгиня Татьяна Михайловна Гагарина, рожд. Черткова
(Боярыня XVII вѣка)

La Princesse Gagarine, née Tchertkow
(Femme de boyard du XVII siècle)

144 Полковникъ Евгеній Ивановичъ Берновъ
(Домашній нарядъ боярина конца XVI вѣка)

Le Colonel Bernow
(Costume d'intérieur d'un boyard de la fin du XVI siècle)

145 Подполковникъ Графъ Григорій Ивановичъ Ностицъ
(Окольничій временъ Царя Алексѣя Михайловича)

Le Lieutenant-Colonel Comte Nostitz
(«Okolnitchy» de l'époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

146 Герцогъ Николай Николаевичъ Лейхтенбергскій
(Стрѣлецъ-начальникъ)

S. A. S. le Duc Nicolas de Leuchtenberg
(Chef-«Streletz»)

147 Герцогиня Марія Николаевна Лейхтенбергская, рожд. Графиня Граббе
(Боярскій [illegible] XVII вѣка)

S. A. S. la Duchesse de Leuchtenberg, née Comtesse Grabbé
(Costume d'intérieur d'une femme de boyard du XVII siècle)

148

Евгения Владимiровна Воейкова, рожд. Баронесса Фредерикс
(Боярыня времени Царя Алексѣя Михайловича)

Madame Voyeikow, née Baronne Fredericksz
(Femme de boyard; époque du Tsar Alexis Mikhailovitch)

149

Княгиня Марiя Павловна Чавчавадзе, рожд. Родзянко
(Боярыня XVII вѣка)

La Princesse Tchavtchévadzé, née Rodzianko
(Femme de boyard du XVII siècle)

150

Марiя Александровна Мансурова, рожд. Ребиндеръ
(Боярскiй лѣтникъ XVII вѣка)

Madame Mansourow, née Rebinder
(Costume d'intérieur d'une femme de boyard du XVII siècle)

151

Баронесса Марiя Владимiровна Врангель, рожд. Скарятина
(Боярыня конца XVII вѣка)

La Baronne Wrangell, née Scariatine
(Femme de boyard de la fin du XVII siècle)

152

Александра Петровна Скоропадская, рожд. Дурново
(Княжеское женское одѣянiе времени Димитрiя Донского)

Madame Skoropadsky, née Dournovo
(Costume de Princesse; époque de Dmitri Donskoy [XIV siècle])

153

Герцогиня Ольга Николаевна Лейхтенбергская, рожд. Княжна Репнина
(Боярыня XVII вѣка)

S. A. S. la Duchesse de Leuchtenberg, née Princesse Repnine
(Femme de boyard du XVII siècle)

154

Елена Дмитрiевна Родзянко, рожд. Нарышкина
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Rodzianko, née Narischkine
(Femme de boyard du XVII siècle)

155

Надежда Дмитрiевна Вонлярлярская, рожд. Набокова
(Боярыня начала XVII вѣка)

Madame Vonlarlarsky, née Nabokow
(Femme de boyard du XVII siècle)

156

Софiя Петровна Дурново, рожд. Свѣтл. Княжна Волконская
(Боярыня времени Царя Алексѣя Михайловича)

Madame Dournovo, née Princesse Wolkonsky
(Femme de boyard; époque du Tsar Alexis Mikhailovitch)

157

Мичманъ Василiй Васильевичъ Солдатенковъ
(Воевода XVII вѣка въ боевомъ облаченiи, при прiемѣ во внутреннихъ покояхъ Царя)

L'Enseigne de vaisseau Soldatenkow
(«Voyévoda» [chef militaire] — en tenue de guerre portée aux réceptions du Tsar)

158

Елена Константиновна Солдатенкова, рожд. Свѣтл. Княжна Горчакова
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Soldatenkow, née Princesse Gortchakow
(Femme de boyard du XVII siècle)

159

Мичманъ Иванъ Сергѣевичъ Мальцовъ
(Бояринъ XVII вѣка)

L'Enseigne de vaisseau Maltzow
(Boyard du XVII siècle)

160

Ирина Владимiровна Мальцова, рожд. Княжна Барятинская
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Maltzow, née Princesse Bariatinsky
(Femme de boyard du XVII siècle)

161

Дѣвица Наталiя Ивановна Звегинцова
(Лѣтникъ боярышни XVII вѣка)

Mademoiselle Nathalie Zvéguintzew
(Jeune fille boyard du XVII siècle en costume d'intérieur)

162

Дѣвица Елена Ивановна Звегинцова
(Лѣтникъ боярышни XVII вѣка)

Mademoiselle Hélène Zvéguintzew
(Jeune fille boyard du XVII siècle en costume d'intérieur)

163

Дѣвица Ольга Михайловна Зографо
(Боярышня XVII вѣка)

Mademoiselle Olga Zographo
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

1



Съ фотографiи Левицкаго — D'après une photogr. de Levitsky

Его Императорское Величество Государь Императоръ
Николай Александровичъ
(Въ одеждѣ Царя Алексѣя Михайловича)

Sa Majesté l'Empereur
(Costume du Tsar Alexis Mikhailovich)

Экспедиция Заготовления Государственных бумаг — Expédition pour la confection des papiers d'État



Съ фотографіи Левицкаго — D'après une photogr. de Lévitsky

Ея Императорское Величество Государыня Императрица
Александра Θеодоровна
(Въ одеждѣ Царицы Маріи Ильиничны)

Sa Majesté l'Impératrice Alexandra Féodorovna
(Costume de la Tsarine Marie Iljinichna)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État



Съ фотографіи Левицкаго — D'après une photogr. de Lévitsky

Гофмейстерина Ея Величества Государыни Императрицы
Александры Θеодоровны, Статсъ-Дама,
Свѣтлѣйшая Княгиня Марія Михаиловна Голицына
(Верховная боярыня XVII столѣтія)

S. A. S. la Princesse Galitzine,
Grande-Maîtresse de la Cour de Sa Majesté l'Impératrice
Alexandra Féodorovna
(„Verhovnaja Boyarinia" du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État

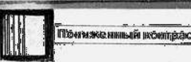




Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Супруга Министра Императорскаго Двора
Баронесса Ядвига Алоизіевна Фредериксъ
(Боярыня XVII вѣка)

La Baronne de Freedericksz
(Femme de Boyard du XVII siècle)









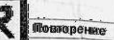


Съ фотографіи Левицкаго D'après une photogr. de Levitsky

Гофмейстерина Ея Императорскаго Высочества
Великой Княгини Маріи Павловны
Софія Александровна Арапова
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Arapow, Grande-Maîtresse
de la Cour de Son Altesse Impériale Madame la Grande-Duchesse
Marie Pavlovna
(Femme de boyard du XVII siècle)





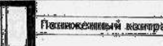
Съ фотографіи Левицкаго — D'après une photogr. de Levitsky

Фрейлина Ихъ Императорскихъ Величествъ
Государынь Императрицъ
Марія Николаевна Воейкова
(Боярышня XVII вѣка)

Mademoiselle Marie Voyeïkow,
Demoiselle d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État









Съ фотогр. Боассона и Эггляръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Фрейлина Ихъ Императорскихъ Величествъ
Государынь Императрицъ
Княжна Надежда Михаиловна Голицына
(Въ боярскомъ лѣтникѣ второй половины XVII вѣка)

La Princesse Nadine Galitzine,
Demoiselle d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

7

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Оберъ-Шталмейстеръ
Графъ Анатолій Владиміровичъ Орловъ-Давыдовъ
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Comte Orlow-Davydow, Grand-Ecuyer
(Boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat





Съ фотографіи Левицкаго — D'après une photogr. de Levitsky

Гофмаршалъ Графъ Павелъ Константиновичъ Бенкендорфъ
(Нарядъ Стольника Князя Репнина)

Le Comte Benckendorf, Maréchal de la Cour
(D'après un portrait du „Stolnik"—Prince Répnine)

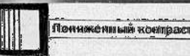
Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



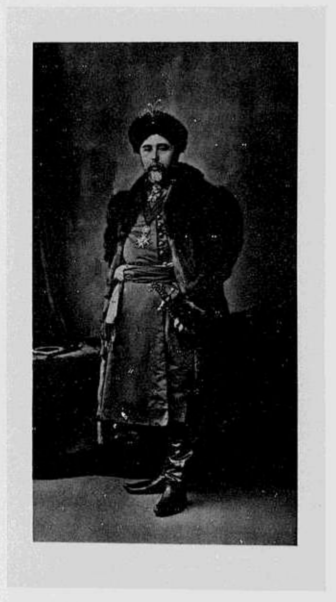
Съ фотографіи Левицкаго. — D'après une photogr. de Levitsky

Графиня Марія Сергѣевна Бенкендорфъ,
рожд. Княжна Долгорукая
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Benckendorf, née Princesse Dolgorouky
(Femme de boyard du XVII siècle)







Съ фотографіи Левицкаго D'après une photogr. de Levitsky

Егермейстеръ Графъ Сергѣй Дмитріевичъ Шереметевъ
(Нарядъ Фельдмаршала Графа Бориса Петровича Шереметева,
съ портрета, хранящагося въ селѣ Кусковѣ)

Le Comte Serge Chérémétew, Veneur de la Cour
(Costume du Maréchal Comte Boris Pétrovitch Chérémétew,
d'aprés un portrait de famille)





Съ фотографіи Левицкаго — D'après une photogr. de Levitsky

Гофмейстеръ Графъ Алексѣй Александровичъ Бобринской
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Comte Alexis Bobrinskoy, Maître de la Cour
(Boyard du XVII siècle)

12

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотографіи Левицкаго — D'après une photogr. de Levitsky

Шталмейстеръ Князь Борисъ Борисовичъ Мещерскій
(Бояринъ XVII вѣка, по рисунку „Посолъ Князь Репнинъ“)

Le Prince Boris Mestchersky, Ecuyer de la Cour
(Boyard du XVII siècle, d'après un portrait de l'Ambassadeur —
Prince Répnine)



Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Надежда Иларіоновна Танѣева, рожд. Толстая
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Tanéïew, née Tolstoy
(Femme de Boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Шталмейстеръ Петръ Михаиловичъ Лазаревъ
(Бояринъ XVII вѣка)

M. Lazarew, Ecuyer de la Cour
(Boyard du XVII siècle)

15





Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ — D'après une photogr. de Boissonnas & Eggler

Шталмейстеръ Князь Александръ Дмитріевичъ Оболенскій
(Бояринъ временъ Царя Алексѣя Михайловича,
съ портрета стольника Потемкина)

Le Prince Alexandre Obolensky, Ecuyer de la Cour
(Boyard de l'époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch,
d'après un portrait du „Stolnik"—Potemkine)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat

16







Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ — D'après une photogr. de Boissonnas & Eggler

Гофмейстеръ Двора Его Императорскаго Высочества
Великаго Князя Михаила Николаевича
Генералъ-лейтенантъ Петръ Петровичъ Барановъ
(Стольникъ XVII вѣка)

Le Général Baranow, Maître de la Cour
de Son Altesse Impériale Monseigneur le Grand-Duc
Michel Nicolaïévitch
(„Stolnik" du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat

17



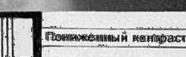
Съ фотографіи Лѣвицкаго — D'après une photogr. de Lévitsky

Княгиня Елисавета Николаевна Оболенская,
рожд. Свѣтл. Княжна Салтыкова
(Выходная одежда боярыни начала XVII вѣка)

La Princesse Obolensky, née Princesse Soltykow
(Toilette de sortie d'une femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État

18





Съ фотогр. Боассона и Эглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Екатерина Ильинична Татищева, рожд. Бибикова
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Tatistchew, née Bibikow
(Femme de Boyard du XVII siècle)



Съ фотографіи Левицкаго — D'après une photogr. de Levitsky

Въ д. Гофмейстера Алексѣй Густавовичъ фонъ-Кноррингъ
(Бояринъ XVII вѣка)

M. Alexis de Knorring, Maître de la Cour
(Boyard du XVII siècle)

20

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État

Выпускъ II

Livraison II

Въ пользу русскихъ воиновъ на Дальнемъ Востокѣ

АЛЬБОМЪ

КОСТЮМИРОВАННАГО БАЛА

въ

ЗИМНЕМЪ ДВОРЦѢ

въ Февралѣ 1903 г.

ALBUM

DU BAL COSTUMÉ

au

PALAIS D'HIVER

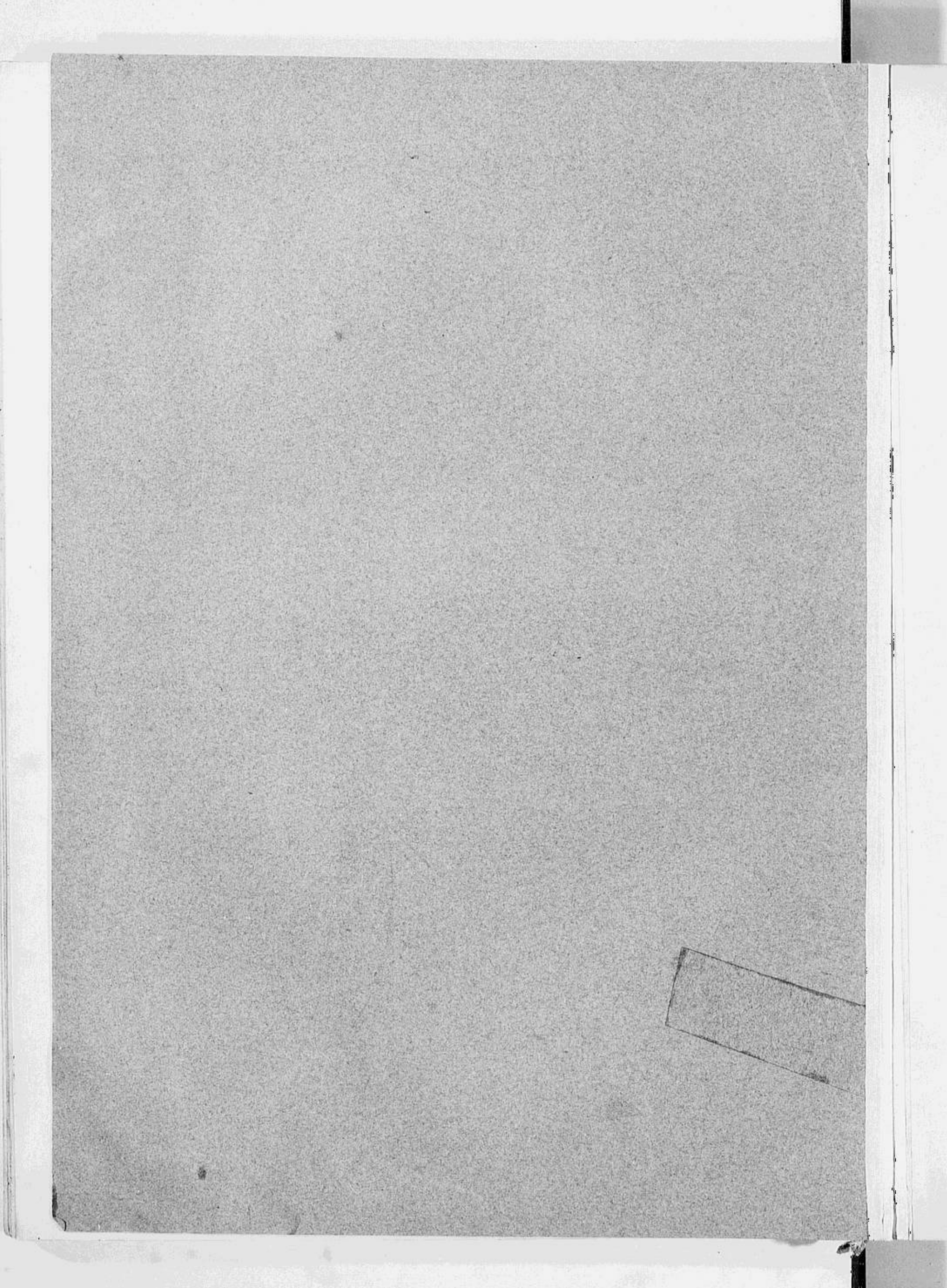
Février 1903

Au profit des troupes russes en Extrême Orient

С.-ПЕТЕРБУРГЪ
Экспедиція заготовленія государственныхъ бумагъ
1904

St-PÉTERSBOURG
Expédition pour la confection des papiers d'état
1904





АЛЬБОМЪ Костюмированнаго бала въ Зимнемъ Дворцѣ въ Февралѣ 1903 г.

ВЫПУСКЪ II

ALBUM du bal costumé au Palais d'hiver Février 1903

LIVRAISON II

11

Его Императорское Высочество
Государь Наслѣдникъ и Великій Князь
Михаилъ Александровичъ
«Полный нарядъ Царевича»
(XVII вѣка)

Son Altesse Impériale
Monseigneur le Grand-Duc Héritier
Michel Alexandrovitch
«Tsarévitch (Héritier du Trône) — en tenue de revue militaire»
(XVII siècle)

IV

Ея Императорское Высочество Великая Княгиня
Марія Павловна
(Нарядъ боярыни конца XVII вѣка)

Son Altesse Impériale Madame la Grande-Duchesse
Marie Pavlovna
(Costume de femme de boyard de la fin du XVII siècle)

2

И. об. Гофмейстерины Ея Величества Государыни Императрицы
Маріи Феодоровны, Статсъ-Дама,
Графиня Елизавета Андреевна Воронцова-Дашкова
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Woronzow-Daschkow, née Comtesse Schouvalow,
Dame d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
(Femme de boyard du XVII siècle)

9

Свитная фрейлина Ея Императорскаго Величества
Государыни Императрицы Александры Феодоровны
Княжна Елизавета Николаевна Оболенская
(Боярышня конца XVII вѣка)

La Princesse Elisabeth Obolensky,
Demoiselle d'honneur de Sa Majesté l'Impératrice
Alexandra Féodorovna
(Jeune fille boyard de la fin du XVII siècle)

10

Свитная фрейлина Ея Императорскаго Величества
Государыни Императрицы Александры Феодоровны
Княжна Софія Михайловна Орбеліани
(Боярышня конца XVII вѣка)

La Princesse Sophie Orbeliani,
Demoiselle d'honneur de Sa Majesté l'Impératrice
Alexandra Féodorovna
(Jeune fille boyard de la fin du XVII siècle)

12

Фрейлина Ихъ Императорскихъ Величествъ
Государынь Императрицъ
Княжна Олимпіада Александровна Барятинская
(Народный нарядъ XVII вѣка)

La Princesse Olympe Bariatinsky,
Demoiselle d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
«Costume de jeune fille du peuple»
(XVII siècle)

16

Фрейлина Ихъ Императорскихъ Величествъ
Государынь Императрицъ
Графиня Елизавета Михайловна Ниродъ
(Боярышня XVII вѣка)

La Comtesse Elisabeth Nierod,
Demoiselle d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

19

Фрейлина Ихъ Императорскихъ Величествъ
Государынь Императрицъ
Княжна Марія Константиновна Бѣлосельская-Бѣлозерская
(Боярышня XVII вѣка)

La Princesse Marie Bélosselsky-Bélozersky,
Demoiselle d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

22

Фрейлина Ея Императорскаго Высочества Великой Княгини
Маріи Павловны
Анна Сергѣевна Истомина
(Боярышня XVII вѣка)

Mademoiselle Anne Istomine,
Demoiselle d'honneur de S. A. I. Madame la Grande-Duchesse
Marie Pavlovna
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

25

Фрейлина Ея Императорскаго Высочества Великой Княгини Ксеніи Александровны
Софія Дмитріевна Евреинова
(Боярышня XVII вѣка)

Mademoiselle Sophie Evréinow,
Demoiselle d'honneur de S. A. I. Madame la Grande-Duchesse Xénie Alexandrowna
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

26

Состоящая при Ея Императорскомъ Высочествѣ Великой Княгинѣ Маріи Павловнѣ
Маріанна Федоровна Мансурова
(Мѣщанка Московской слободы XVII вѣка)

Madame Mansourow,
attachée à la Personne de S. A. I. Madame la Grande-Duchesse Marie Pavlowna
(Bourgeoise Moscovite du XVII siècle)

40

Свѣтлѣйшая Княгиня Екатерина Владиміровна Голицына,
рожд. Графиня Мусина-Пушкина
(Боярыня XVII вѣка)

S. A. S. la Princesse Galitzine,
née Comtesse Moussine-Pouchkine
(Femme de boyard du XVII siècle)

41

Оберъ-Церемоніймейстеръ, состоящій при Ея Величествѣ Государынѣ Императрицѣ Александрѣ Феодоровнѣ
Графъ Василій Александровичъ Гендриковъ.
По портрету стольника Петра Потемкина — въ нарядѣ Чрезвычайнаго Посла при Великобританскомъ Дворѣ

Le Comte Hendrikow, Grand-Maître des Cérémonies,
attaché à la Personne de Sa Majesté l'Impératrice Alexandra Féodorovna
Costume du Stolnik Pierre Potemkine, — Ambassadeur Extraordinaire du Tsar près Sa Majesté Britannique (XVII siècle)

52

Елизавета Феликсовна Лазарева,
рожд. Графиня Сумарокова-Эльстонъ
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Lazarew, née Comtesse Soumarokow-Elston
(Femme de boyard du XVII siècle)

55

Шталмейстеръ Князь Алексѣй Дмитріевичъ Оболенскій
(Домашняя одежда боярина конца XVI вѣка)

Le Prince Alexis Obolensky, Ecuyer de la Cour
(Costume d'intérieur d'un boyard de la fin du XVI siècle)

60

Графиня Марія Александровна Келлеръ,
рожд. Княжна Шаховская
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Keller, née Princesse Schakhovskoy
(Femme de boyard du XVII siècle)

63

Княгиня Надежда Дмитріевна Бѣлосельская-Бѣлозерская,
рожд. Скобелева
(Боярыня XVII вѣка)

La Princesse Bélosselsky-Bélozersky, née Skobelew
(Femme de boyard du XVII siècle)

83

Въ д. Шталмейстера Владиміръ Федоровичъ Треповъ
(Бояринъ XVII вѣка)

M. Trépow, Ecuyer de la Cour
(Boyard du XVII siècle)

97

Графиня Елизавета Васильевна Мусина-Пушкина,
рожд. Графиня Капнистъ
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Elisabeth Moussine-Pouchkine,
née Comtesse Capnist
(Femme de boyard du XVII siècle)

113

Флигель-Адъютантъ
Князь Василій Александровичъ Долгоруковъ
(Ловчій — временъ Царя Алексѣя Михайловича)

Le Prince Basile Dolgoroukow,
Aide de Camp de S. M. l'Empereur
(Veneur de l'époque du Tsar Alexis Mikhailovitch)



Его Императорское Высочество
Государь Наслѣдникъ и Великій Князь
Михаилъ Александровичъ
«Полевой нарядъ Царевича»
(XVII вѣка)

Son Altesse Impériale
Monseigneur le Grand-Duc Héritier
Michel Alexandrovitch
«Tsarévitch (Héritier du Trône) — en tenue de revue militaire»
(XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотографіи Левицкаго — D'après une photogr. de Levitsky

Ея Императорское Высочество Великая Княгиня
Марія Павловна
(Нарядъ боярыни конца XVII вѣка)

Son Altesse Impériale Madame la Grande-Duchesse
Marie Pavlovna
(Costume de femme de boyard de la fin du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État



Съ фотогр. Бояссона и Эгглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

И. об. Гофмейстерины Ея Величества Государыни Императрицы
Маріи Θеодоровны, Статсъ-Дама,
Графиня Елисавета Андреевна Воронцова-Дашкова
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Woronzow-Daschkow, née Comtesse Schouvalow,
Dame d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
(Femme de boyard du XVII siècle)



Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Свитная Фрейлина Ея Императорскаго Величества
Государыни Императрицы Александры Θеодоровны
Княжна Елисавета Николаевна Оболенская
(Боярышня конца XVII вѣка)

La Princesse Elisabeth Obolensky,
Demoiselle d'honneur de Sa Majesté l'Impératrice
Alexandra Féodorovna
(Jeune fille boyard de la fin du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотографіи Левицкаго — D'après une photogr. de Lévitsky

Свитная Фрейлина Ея Императорскаго Величества
Государыни Императрицы Александры Θеодоровны
Княжна Софія Ивановна Орбеліани
(Боярышня конца XVII вѣка)

La Princesse Sophie Orbeliani,
Demoiselle d'honneur de Sa Majesté l'Impératrice
Alexandra Féodorovna
(Jeune fille boyard de la fin du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Фрейлина Ихъ Императорскихъ Величествъ
Государынь Императрицъ
Княжна Олимпіада Александровна Барятинская
(Народный нарядъ XVII вѣка)

La Princesse Olympe Bariatinsky,
Demoiselle d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
«Costume de jeune fille du peuple»
(XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Боассона и Эггеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Фрейлина Ихъ Императорскихъ Величествъ
Государынь Императрицъ
Графиня Елисавета Михаиловна Ниродъ
(Боярышня XVII вѣка)

La Comtesse Elisabeth Nieroth,
Demoiselle d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
(Jeune fille boyard du XVII siècle)



Съ фотогр. Боассона и Эглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Фрейлина Ихъ Императорскихъ Величествъ
Государынь Императрицъ
Княжна Марія Константиновна Бѣлосельская-Бѣлозерская
(Боярышня XVII вѣка)

La Princesse Marie Bélosselsky-Bélozersky,
Demoiselle d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
(Jeune fille boyard du XVII siècle)



Съ фотографіи Левицкаго

D'après une photogr. de Levitsky

Фрейлина Ея Императорскаго Высочества Великой Княгини
Маріи Павловны
Анна Сергѣевна Истомина
(Боярышня XVII вѣка)

Mademoiselle Anne Istomine,
Demoiselle d'honneur de S. A. I. Madame la Grande-Duchesse
Marie Pavlovna
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотографіи Левицкаго — D'après une photogr. de Levitsky

Фрейлина Ея Императорскаго Высочества Великой Княгини
Ксеніи Александровны
Софія Дмитріевна Евреинова
(Боярышня XVII вѣка)

Mademoiselle Sophie Evreïnow,
Demoiselle d'honneur de S. A. I. Madame la Grande-Duchesse
Xénie Alexandrovna
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Боассона и Эгглера

D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Состоящая при Ея Императорскомъ Высочествѣ
Великой Княгинѣ Маріи Павловнѣ
Маріанна Федоровна Мансурова
(Мѣщанка Московской слободы XVII вѣка)

Madame Mansourow,
attachée à la Personne de S. A. I. Madame la Grande-Duchesse
Marie Pavlovna
(Bourgeoise Moscovite du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État



Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Свѣтлѣйшая Княгиня Екатерина Владиміровна Голицына,
рожд. Графиня Мусина-Пушкина
(Боярыня XVII вѣка)

S. A. S. la Princesse Galitzine,
née Comtesse Moussine-Pouchkine
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État



Съ фотогр. Боассона и Эглера.　　　D'après une photogr. de Boissonnas & Eggler

Оберъ-Церемоніймейстеръ, состоящій при Ея Величествѣ
Государынѣ Императрицѣ Александрѣ Θеодоровнѣ
Графъ Василій Александровичъ Гендриковъ.
По портрету стольника Петра Потемкина—въ нарядѣ
Чрезвычайнаго Посла при Великобританскомъ Дворѣ

Le Comte Hendrikow, Grand-Maître des Cérémonies,
attaché à la Personne de Sa Majesté l'Impératrice
Alexandra Féodorovna
Costume du Stolnik Pierre Potemkine, — Ambassadeur Extraordinaire
du Tsar près Sa Majesté Britannique (XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État



Съ фотогр. Боассона и Эгглера — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Елисавета Феликсовна Лазарева,
рожд. Графиня Сумарокова-Эльстонъ
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Lazarew, née Comtesse Soumarokow-Elston
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État



Съ фотографіи Лѣвицкаго — D'après une photogr. de Lévitsky

Шталмейстеръ Князь Алексѣй Дмитріевичъ Оболенскій
(Домашняя одежда боярина конца XVI вѣка)

Le Prince Alexis Obolensky, Ecuyer de la Cour
(Costume d'intérieur d'un boyard de la fin du XVI siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотографіи Левицкаго — D'après une photogr. de Levitsky

Графиня Марія Александровна Келлеръ,
рожд. Княжна Шаховская
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Keller, née Princesse Schakhovskoy
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État

56



Съ фотогр. Боассона и Эглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Княгиня Надежда Дмитріевна Бѣлосельская-Бѣлозерская,
рожд. Скобелева
(Боярыня XVII вѣка)

La Princesse Bélosselsky-Bélozersky, née Scobelew
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотографіи Левицкаго — D'après une photogr. de Levitzky

Въ д. Шталмейстера Владиміръ Федоровичъ Треповъ
(Бояринъ XVII вѣка)

M. Trépow, Ecuyer de la Cour
(Boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat

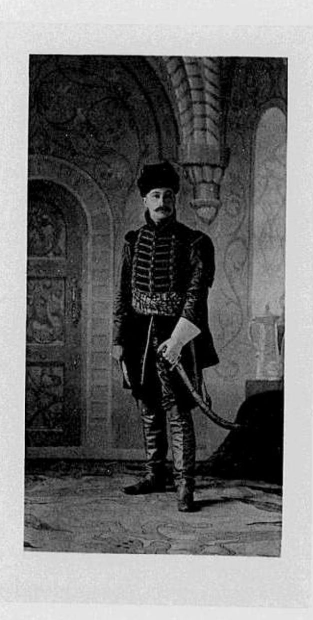


Съ фотографіи Левицкаго — D'après une photogr. de Lévitsky

Графиня Елисавета Васильевна Мусина-Пушкина,
рожд. Графиня Капнистъ
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Elisabeth Moussine-Pouchkine,
née Comtesse Capnist
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотографіи Левицкаго — D'après une photogr. de Levitsky

Флигель-Адъютантъ
Князь Василій Александровичъ Долгоруковъ
(Ловчій — временъ Царя Алексѣя Михаиловича)

Le Prince Basile Dolgoroukow,
Aide de Camp de S. M. l'Empereur
(Veneur de l'époque du Tsar Alexis Mikhailovitch)

Выпускъ III

Livraison III

Въ пользу русскихъ воиновъ на Дальнемъ Востокѣ

АЛЬБОМЪ

КОСТЮМИРОВАННАГО БАЛА
въ
ЗИМНЕМЪ ДВОРЦѢ

въ Февралѣ 1903 г.

ALBUM

DU BAL COSTUMÉ
au
PALAIS D'HIVER

Février 1903

Au profit des troupes russes en Extrême Orient

С.-ПЕТЕРБУРГЪ
Экспедиція заготовленія государственныхъ бумагъ
1904

St-PÉTERSBOURG
Expédition pour la confection des papiers d'État
1904

АЛЬБОМЪ

Костюмированнаго бала

въ Зимнемъ Дворцѣ

въ Февралѣ 1903 г.

ВЫПУСКЪ III

ALBUM

du bal costumé

au Palais d'hiver

Février 1903

LIVRAISON III

68

Генералъ-Майоръ Баронъ Константинъ Карловичъ Штакельбергъ, Начальникъ Придворнаго оркестра
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Général Baron Stackelberg
(Boyard du XVII siècle)

70

Генералъ-Майоръ Антонъ Васильевичъ Новосильцовъ
(Старинная одежда Донской Казачьей команды)

Le Général Novossiltzow
(Ancienne tenue de l'escorte des cosaques du Don)

71

Надежда Ивановна Новосильцова, рожд. Денисова
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Novossiltzow, née Dénissow
(Femme de boyard du XVII siècle)

74

Вѣра Григорьевна Гернгроссъ, рожд. Черткова
(Боярыня временъ Царя Алексѣя Михайловича)

Madame Gerngross, née Tchertkow
(Femme de boyard du XVII siècle)

78

Генералъ-Майоръ Николай Ивановичъ Кутеповъ, Завѣдывающій Хозяйственною частью Императорской Охоты
(Рядной сокольникъ Царя Алексѣя Михайловича)

Le Général Koutiépow
(Fauconnier de l'époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

81

Въ д. Гофмейстера Осипъ Евгеніевичъ Коніаръ
(Домашній нарядъ боярина конца XVI вѣка)

M. Coniar, Maître de la Cour
(Costume d'intérieur d'un boyard de la fin du XVI siècle)

82

Въ д. Егермейстера Алексѣй Захаровичъ Хитрово
(Воевода XVII вѣка)

M. Hitrowo, Veneur de la Cour
(«Voyévoda», chef militaire; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

90

Въ д. Шталмейстера Павелъ Владиміровичъ Родзянко
(Царскій Стремянный временъ Царя Алексѣя Михайловича)

M. Rodzianko, Ecuyer de la Cour
(Tenue d'Ecuyer du Tsar; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

94

Церемоніймейстеръ Графъ Дмитрій Ивановичъ Толстой
(Домашній нарядъ боярина XVII вѣка)

Le Comte Tolstoy, Maître des Cérémonies
(Costume d'intérieur d'un boyard du XVII siècle)



Его Императорское Высочество Великій Князь
Борисъ Владиміровичъ
(Начальный изъ копейщиковъ, существовавшихъ въ концѣ XVII вѣка при стрѣлецкихъ полкахъ)

Son Altesse Impériale Monseigneur le Grand-Duc
Boris Wladimirovitch
(Tenue de chef de compagnie de porte-lances montés faisant partie des régiments d'infanterie de „Streletz".—Fin du XVII siècle)



Его Императорское Высочество Великій Князь
Андрей Владиміровичъ
(Сокольничій въ праздничномъ одѣяніи)

Son Altesse Impériale Monseigneur le Grand-Duc
André Wladimirovitch
(Fauconnier du XVII siècle en tenue de gala)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'État



Съ фотографіи Левицкаго

D'après une photogr. de Lévitsky

Его Императорское Высочество Великій Князь
Алексій Александровичъ
(Бояринъ временъ Царя Алексія Михаиловича)

Son Altesse Impériale Monseigneur le Grand-Duc
Alexis Alexandrovitch
(Boyard; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ — D'après une photogr. de Boissonnas & Eggler

Министръ Императорскаго Двора
Генералъ-Адъютантъ
Баронъ Владиміръ Борисовичъ Фредериксъ.
(По портрету Гетмана Богдана Хмѣльницкаго)

Le Baron Freedericksz,
Aide de Camp-Général, Ministre de la Cour Impériale
(Costume du Hetman Bogdan Khmélnizky. D'après un portrait de l'époque)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Боассона и Эглера

D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Фрейлина Ихъ Императорскихъ Величествъ
Государынь Императрицъ
Княжна Марія Ивановна Оболенская
(Боярышня XVII вѣка)

La Princesse Marie Obolensky,
Demoiselle d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Боассона и Эгглера. D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Графиня Наталія Федоровна Карлова, рожд. Вонлярская
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Karlow, née Vonlarsky
(Femme de boyard du XVII siècle)



Съ фотогр. Боассона и Эгглера. D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Гофмейстеръ Александръ Сергѣевичъ Танѣевъ
(Бояринъ XVII вѣка)

M. Tanéiew, Maître de la Cour
(Boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'État



Съ фотогр. Боассона и Эглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Гофмейстеръ Александръ Сергѣевичъ Танѣевъ.
(Бояринъ XVII вѣка)

M. Tanéiew, Maître de la Cour
(Boyard du XVII siècle)



Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ

D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Генералъ-Маіоръ Князь Платонъ Сергѣевичъ Оболенскій
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Général Prince Platon Obolensky
(Boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État



Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ.

D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Свиты Его Величества Генералъ-Маіоръ
Князь Викторъ Сергѣевичъ Кочубей
(Полковникъ войска Запорожскаго)

Le Prince Kotchoubey,
Général à la Suite de Sa Majesté l'Empereur
(Tenue de Colonel de cosaques de la Petite-Russie; XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ — D'après une photogr. de Boissonnas & Eggler

Княгиня Елена Константиновна Кочубей,
рожд. Княжна Бѣлосельская-Бѣлозерская
(Одежда шляхетской малороссійской госпожи XVII вѣка)

La Princesse Kotchoubey, née Princesse Bélosselsky-Bélozersky
(Costume d'une dame de la noblesse de Petite-Russie; XVII siècle)



Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Генералъ-Маіоръ Баронъ Константинъ Карловичъ Штакельбергъ, Начальникъ Придворнаго оркестра (Бояринъ XVII вѣка)

Le Général Baron Stackelberg (Boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Генералъ-Маіоръ Антонъ Васильевичъ Новосильцовъ
(Старинная одежда Донской Конвойной команды)

Le Général Novossiltzow
(Ancienne tenue de l'escorte des cosaques du Don)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État



Съ фотогр. Боасона и Эгглеръ

D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Надежда Ильинична Новосильцова, рожд. Денисова
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Novossiltzow, née Dénissow
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'État



Съ фотогр. Боассона и Эгглера — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Вѣра Григорьевна Гернгроссъ, рожд. Черткова
(Боярыня временъ Царя Алексѣя Михайловича)

Madame Gerngross, née Tchertkow
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État



Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Генералъ-Маіоръ Николай Ивановичъ Кутеповъ,
Завѣдывающій Хозяйственною частью Императорской Охоты
(Рядовой сокольникъ Царя Алексѣя Михайловича)

Le Général Koutiépow
(Fauconnier de l'époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)



Съ фотогр. Боассона и Эггеръ | D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Генералъ-Маіоръ Николай Ивановичъ Кутеповъ,
Завѣдывающій Хозяйственною частью Императорской Охоты
(Рядовой сокольникъ Царя Алексѣя Михайловича)

Le Général Koutiépow
(Fauconnier de l'époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)



Съ фотогр. Боассона и Эгглера. — D'après une photogr. de Boissonnas & Eggler

Въ д. Гофмейстера Всеволодъ Евгеньевичъ Коніаръ
(Домашній нарядъ боярина конца XVI вѣка)

M. Coniar, Maître de la Cour
(Costume d'intérieur d'un boyard de la fin du XVI siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ. D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Въ д. Егермейстера Алексѣй Захаровичъ Хитрово
(Воевода XVII вѣка)

M. Hitrovo, Veneur de la Cour
(«Voyévoda», chef militaire; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Въ д. Шталмейстера Павелъ Владиміровичъ Родзянко
(Царскій Стремянный времен. Царя Алексѣя Михайловича)

M. Rodzianko, Ecuyer de la Cour
(Tenue d'Ecuyer du Tsar, époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотографіи Левицкаго — D'après une photogr. de Levitsky

Церемоніймейстеръ Графъ Дмитрій Ивановичъ Толстой
(Домашній нарядъ боярина XVII вѣка)

Le Comte Tolstoy, Maître des Cérémonies
(Costume d'intérieur d'un boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'État

Выпускъ IV

Livraison IV

Въ пользу русскихъ воиновъ на Дальнемъ Востокѣ

АЛЬБОМЪ

КОСТЮМИРОВАННАГО БАЛА

въ

ЗИМНЕМЪ ДВОРЦѢ

въ Февралѣ 1903 г.

ALBUM

DU BAL COSTUMÉ

au

PALAIS D'HIVER

Février 1903

Au profit des troupes russes en Extrême Orient

С.-ПЕТЕРБУРГЪ
Экспедиція заготовленія государственныхъ бумагъ
1904

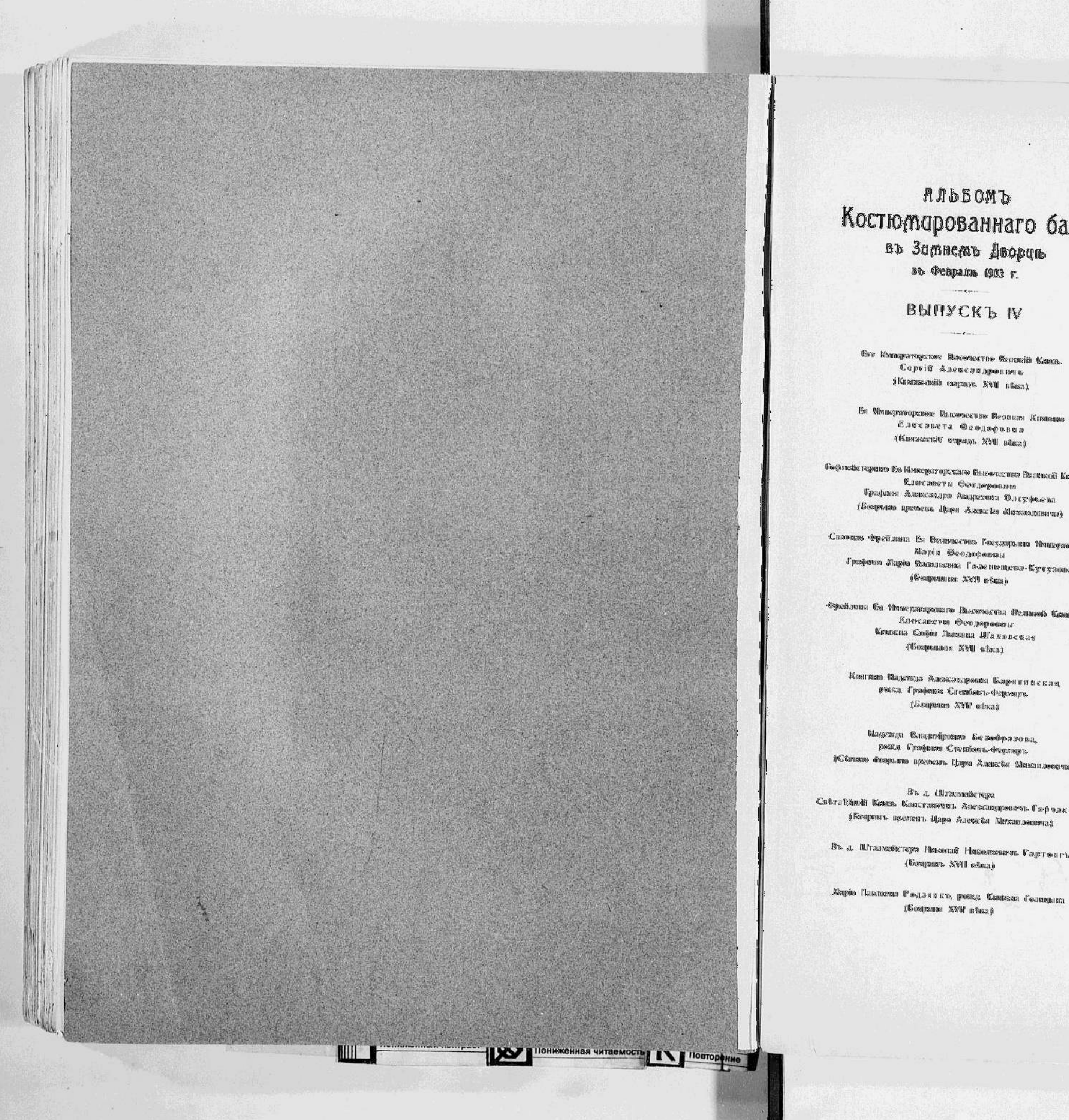
St-PÉTERSBOURG
Expédition pour la confection des papiers d'état
1904

АЛЬБОМЪ
Костюмированнаго бала
въ Зимнемъ Дворцѣ
въ Февралѣ 1903 г.

ВЫПУСКЪ IV

ALBUM
du bal costumé
au Palais d'hiver
Février 1903

LIVRAISON IV



АЛЬБОМЪ Костюмированнаго бала въ Зимнемъ Дворцѣ въ Февралѣ 1903 г.

ALBUM du bal costumé au Palais d'hiver Février 1903

ВЫПУСКЪ IV / LIVRAISON IV

Графиня Александра Григорьевна Толстая, рожд. Княжна Щербатова (Боярыня XVII вѣка)	92	La Comtesse Tolstoy, née Princesse Scherbatow (Femme de boyard du XVII siècle)
Въ д. Церемоніймейстера Графъ Владиміръ Алексѣевичъ Мусинъ-Пушкинъ (Домашній нарядъ боярина XVII вѣка)	96	Le Comte W. A. Moussine-Pouchkine, Maître des Cérémonies (Costume d'intérieur d'un boyard du XVII siècle)
Графиня Марія Михайловна Орлова-Давыдова, рожд. Зографо (Боярыня XVII вѣка)	98	La Comtesse Orlow-Davydow, née Zographo (Femme de boyard du XVII siècle)
Марія Николаевна Лопухина, рожд. Графиня Клейнмихель (Боярыня XVII вѣка)	100	Madame Lopoukhine, née Comtesse Kleinmichel (Femme de boyard du XVII siècle)
Графиня Варвара Давыдовна Воронцова-Дашкова, рожд. Орлова (Казачка XVII вѣка)	116	La Comtesse Woronzow-Daschkow, née Orlow (Femme cosaque; XVII siècle)
Адъютантъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя Сергія Александровича Владиміръ Федоровичъ Джунковскій (Бояринъ XVII вѣка)	123	Le Capitaine Djounkovsky, Aide de Camp de S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc Serge Alexandrovitch (Boyard du XVII siècle)
Въ званіи Камеръ-Юнкера Графъ Василій Васильевичъ Гудовичъ (Домашній нарядъ боярина XVII вѣка)	134	Le Comte Goudovitch, Gentilhomme de la Chambre (Costume d'intérieur d'un boyard du XVII siècle)
Полковникъ Князь Николай Николаевичъ Гагаринъ (Посадскій человѣкъ XVII вѣка)	142	Le Colonel Prince Nicolas Gagarine (Bourgeois du XVII siècle)
Александра Петровна Скоропадская, рожд. Дурново (Княжеское женское одѣяніе времени Димитрія Донскаго)	152	Madame Skoropadsky, née Dournovo (Costume de Princesse; époque de Dmitri Donskoy [XIV siècle])
Мичманъ Иванъ Сергѣевичъ Мальцовъ (Бояринъ XVII вѣка)	159	L'Enseigne de vaisseau Maltsow (Boyard du XVII siècle)



Его Императорское Высочество Великій Князь
Сергій Александровичъ
(Княжескій нарядъ XVII вѣка)

Son Altesse Impériale Monseigneur le Grand-Duc
Serge Alexandrovitch
(Costume de Prince; XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Д. Асикритова — D'après une photogr. de D. Asikritow

Ея Императорское Высочество Великая Княгиня
Елисавета Θеодоровна
(Княжескій нарядъ XVII вѣка)

Son Altesse Impériale Madame la Grande-Duchesse
Elisabeth Féodorovna
(Costume de Princesse; XVII siécle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Д. Асмарина — D'après une photogr. de D. Asmarine

Ея Императорское Высочество Великая Княгиня
Елисавета Θеодоровна
(Княжескій нарядъ XVII вѣка)

Son Altesse Impériale Madame la Grande-Duchesse
Elisabeth Féodorovna
(Costume de Princesse; XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'État



Съ фотогр. Д. Асикритова — D'après une photogr. de D. Asikritow

Гофмейстерина Ея Императорскаго Высочества Великой Княгини
Елисаветы Θеодоровны
Графиня Александра Андреевна Олсуфьева
(Боярыня временъ Царя Алексѣя Михаиловича)

La Comtesse Olsouffiew, Grande-Maîtresse
de la Cour de S. A. I. Madame la Grande-Duchesse
Elisabeth Féodorovna
(Femme de boyard; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Боассона и Эгглера. D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Свитная Фрейлина Ея Величества Государыни Императрицы
Марiи Θеодоровны
Графиня Марiя Васильевна Голенищева-Кутузова
(Боярышня XVII вѣка)

La Comtesse Marie Golénistchew-Koutouzow,
Demoiselle d'honneur de Sa Majesté l'Impératrice
Marie Féodorovna
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'État



Съ фотогр. Д. Асикритова — D'après une photogr. de D. Asikritoff

Фрейлина Ея Императорскаго Высочества Великой Княгини
Елисаветы Θеодоровны
Княжна Софія Львовна Шаховская
(Боярышня XVII вѣка)

La Princesse Sophie Schakhovskoy,
Demoiselle d'honneur de S. A. I. Madame la Grande-Duchesse
Elisabeth Féodorovna
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Боассона и Эглера. — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Княгиня Надежда Александровна Барятинская,
рожд. Графиня Стенбокъ-Ферморъ
(Боярыня XVII вѣка)

La Princesse Bariatinsky, née Comtesse Stenbock-Fermor
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'État

65



Съ фотогр. Боассона и Эглера. — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Надежда Владиміровна Безобразова,
рожд. Графиня Стенбокъ-Ферморъ
(Сѣнная боярыня временъ Царя Алексѣя Михайловича)

Madame Bézobrazow, née Comtesse Stenbock-Fermor
(Femme de boyard—en service au Palais)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État

66



Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ. — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Въ д. Шталмейстера
Свѣтлѣйшій Князь Константинъ Александровичъ Горчаковъ.
(Бояринъ временъ Царя Алексѣя Михайловича)

Le Prince Gortchakow, Ecuyer de la Cour
(Boyard, époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'Etat

67



Съ фотогр. Боассона и Эглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Въ д. Шталмейстера Николай Николаевичъ Гартонгъ
(Бояринъ XVII вѣка)

M. Nicolas Hartong, Ecuyer de la Cour
(Boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Боассона и Эглера. — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Марія Павловна Родзянко, рожд. Княжна Голицына
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Rodzianko, née Princesse Galitzine
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État



Съ фотогр. Боассона и Эгглера — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Марія Павловна Родзянко, рожд. Княжна Голицына
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Rodzianko, née Princesse Galitzine
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Боассона и Эггле — D'après une photogr. de Boissonnas & Eggler

Графиня Александра Григорьевна **Толстая**,
рожд. Княжна Щербатова
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse **Tolstoy**, née Princesse Stcherbatow
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Левицкаго — D'après une photogr. de Levitsky

Въ д. Церемоніймейстера
Графъ Владиміръ Алексѣевичъ Мусинъ-Пушкинъ.
(Домашній нарядъ боярина XVII вѣка)

Le Comte W. A. Moussine-Pouchkine,
Maître des Cérémonies
(Costume d'intérieur d'un boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État



Съ фотогр. Боассона и Эгглера — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Графиня Марія Михаиловна Орлова-Давыдова, рожд. Зографо (Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Orlow-Davydow, née Zographo (Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Марія Николаевна Лопухина, рожд. Графиня Клейнмихель
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Lopoukhine, née Comtesse Kleinmichel
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Бергамаско въ С.-Петерб. — D'après une photogr. de Bergamasco à St-Pétersb.

Графиня Варвара Давыдовна Воронцова-Дашкова, рожд. Орлова (Казачка XVII вѣка)

La Comtesse Woronzow-Daschkow, née Orlow (Femme cosaque; XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Д. Асикритова — D'après une photogr. de D. Asikritow

Адъютантъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя
Сергія Александровича
Владиміръ Федоровичъ Джунковскій
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Capitaine Djounkovsky,
Aide de Camp de S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc
Serge Alexandrovitch
(Boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



[illegible] [illegible]

Въ званіи Камеръ-Юнкера
Графъ Василій Васильевичъ Гудовичъ
(Домашній нарядъ боярина XVII вѣка)

Le Comte Goudovitch, Gentilhomme de la Chambre
(Costume d'intérieur d'un boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. – Expédition pour la confection des papiers d'État



Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Полковникъ Князь Николай Николаевичъ Гагаринъ
(Посадскій человѣкъ XVII вѣка)

Le Colonel Prince Nicolas Gagarine
(Bourgeois du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Боассона и Эглера — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Александра Петровна Скоропадская, рожд. Дурново
(Княжеское женское одѣяніе временъ Дмитрія Донскаго)

Madame Skoropadsky, née Dournovo
(Costume de Princesse; époque de Dmitri Donskoy [XIV siècle])

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'État



Съ фотогр. Боассона и Эггляръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Мичманъ Иванъ Сергѣевичъ Мальцовъ
(Бояринъ XVII вѣка)

L'Enseigne de vaisseau Maltzow
(Boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'État.

Выпускъ V

Livraison V

Въ пользу русскихъ воиновъ на Дальнемъ Востокѣ

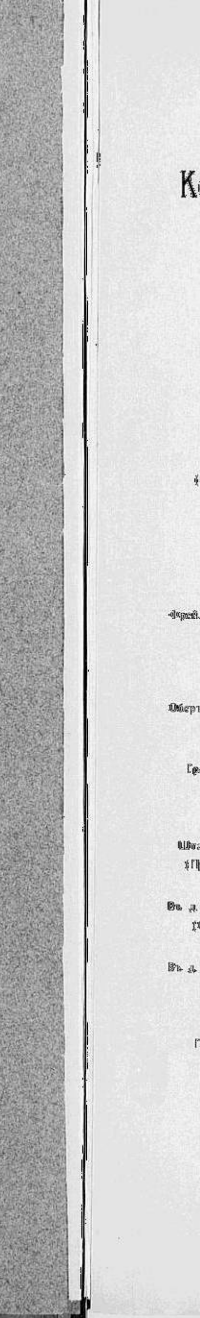
АЛЬБОМЪ
КОСТЮМИРОВАННАГО БАЛА
въ
ЗИМНЕМЪ ДВОРЦѢ
въ Февралѣ 1903 г.

ALBUM
DU BAL COSTUMÉ
au
PALAIS D'HIVER
Février 1903

Au profit des troupes russes en Extrême Orient

С.-ПЕТЕРБУРГЪ
ЭКСПЕДИЦІЯ ЗАГОТОВЛЕНІЯ ГОСУДАРСТВЕННЫХЪ БУМАГЪ
1904

St-PÉTERSBOURG
EXPÉDITION POUR LA CONFECTION DES PAPIERS D'ÉTAT
1904



АЛЬБОМЪ
Костюмированнаго бала
въ Зимнемъ Дворцѣ
въ Февралѣ 1903 г.

ALBUM
du bal costumé
au Palais d'hiver
Février 1903

ВЫПУСКЪ V		LIVRAISON V
Его Императорское Высочество Великій Князь Константинъ Константиновичъ (Стрѣлецкій голова)	X	Son Altesse Impériale Monseigneur le Grand-Duc Constantin Constantinovitch (Chef-Streletz)
Его Императорское Высочество Великій Князь Дмитрій Константиновичъ (Полковникъ Сумскаго Слободского полка 1651 г.)	XI	Son Altesse Impériale Monseigneur le Grand-Duc Dmitri Constantinovitch (Tenue de Colonel du régiment des cosaques de Souma—en 1651)
Фрейлина Ихъ Императорскихъ Величествъ Государынь Императрицъ Графиня Александра Дмитріевна Толстая (Боярышня XVII вѣка)	21	La Comtesse Alexandrine Tolstoy, Demoiselle d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices (Jeune fille boyard du XVII siècle)
Фрейлина Ея Императорскаго Высочества Великой Княгини Елисаветы Феодоровны Марія Антоновна Терещенкова (Боярышня XVII вѣка)	24	Mademoiselle Marie Terestchenkow, Demoiselle d'honneur de S. A. I. Madame la Grande-Duchesse Elisabeth Féodorovna (Jeune fille boyard du XVII siècle)
Оберъ-Гофмейстеръ Иванъ Александровичъ Всеволожскій (Домашній кафтанъ боярина XVII вѣка)	28	M. Wsévolojsky, Grand-Maître de la Cour (Kaftan d'intérieur d'un boyard du XVII siècle)
Графиня Ольга Андреевна Голенищева-Кутузова, рожд. Гулевичъ (Боярыня XVII вѣка)	54	La Comtesse Golénistchew-Koutouzow, née Goulévitch (Femme de boyard du XVII siècle)
Шталмейстеръ Князь Иванъ Михайловичъ Оболенскій (Праздничный нарядъ боярина съ Бѣлгородской черты)	57	Le Prince Jean Obolensky, Ecuyer de la Cour (Costume de gala d'un boyard du district de Biélgorod)
Въ д. Шталмейстера Константинъ Николаевичъ Гартонгъ (Сокольничій временъ Царя Алексѣя Михайловича)	80	M. Constantin Hartong, Ecuyer de la Cour (Fauconnier; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)
Въ д. Шталмейстера Баронъ Павелъ Эдуардовичъ Вольфъ (Бояринъ XVII вѣка)	89	Le Baron Wolf, Ecuyer de la Cour (Boyard du XVII siècle)
Въ д. Церемоніймейстера Графъ Алексѣй Алексѣевичъ Мусинъ-Пушкинъ (Стольникъ временъ Царя Алексѣя Михайловича)	101	Le Comte Alexis Moussine-Pouchkine, Maître des Cérémonies («Stolnik»; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)
Графиня Надежда Викторовна Толстая, рожд. Княжна Волконская (Боярыня XVII вѣка)	103	La Comtesse Tolstoy, née Princesse Wolkonsky (Femme de boyard du XVII siècle)

104

Въ званіи Камергера Федоръ Николаевичъ Безакъ
(Бояринъ XVII вѣка)

M. Bézak, Chambellan
(Boyard du XVII siècle)

128

Адъютантъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя
Николая Михайловича
Александръ Николаевичъ Безакъ
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Capitaine Bézak,
Aide de Camp de S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc
Nicolas Mikhaïlovitch
(Boyard du XVII siècle)

130

Адъютантъ Его Императорскаго Высочества
Главнокомандующаго Войсками
Гвардіи и Петербургскаго Военнаго Округа
Графъ Михаилъ Николаевичъ Граббе
(Жилецъ 1647 года)

Le Comte Grabbé,
Aide de Camp de S. A. I. le Commandant en Chef de la Garde
(Garde du Palais, 1647)

131

Графиня Софія Ивановна Граббе, рожд. Всеволожская
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Grabbé, née Wsévolojsky
(Femme de boyard du XVII siècle)

132

Адъютантъ Его Императорскаго Высочества
Генералъ-Инспектора Кавалеріи
Князь Павелъ Борисовичъ Щербатовъ
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Prince Stcherbatow,
Aide de Camp de S. A. I. l'Inspecteur-Général de la Cavalerie
(Boyard du XVII siècle)

136

Въ званіи Камеръ-Юнкера
Графъ Павелъ Сергѣевичъ Шереметевъ
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Comte Paul Chérémétew, Gentilhomme de la Chambre
(Boyard du XVII siècle)

149

Княгиня Марія Павловна Чавчавадзе, рожд. Родзянко
(Боярыня XVII вѣка)

La Princesse Tchavtchévadzé, née Rodzianko
(Femme de boyard du XVII siècle)

156

Софія Петровна Дурново, рожд. Свѣтл. Княжна Волконская
(Боярыня времени Царя Алексѣя Михайловича)

Madame Dournovo, née Princesse Wolkonsky
(Femme de boyard; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

158

Елена Константиновна Солдатенкова,
рожд. Свѣтл. Княжна Горчакова
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Soldatenkow, née Princesse Gortchacow
(Femme de boyard du XVII siècle)

X

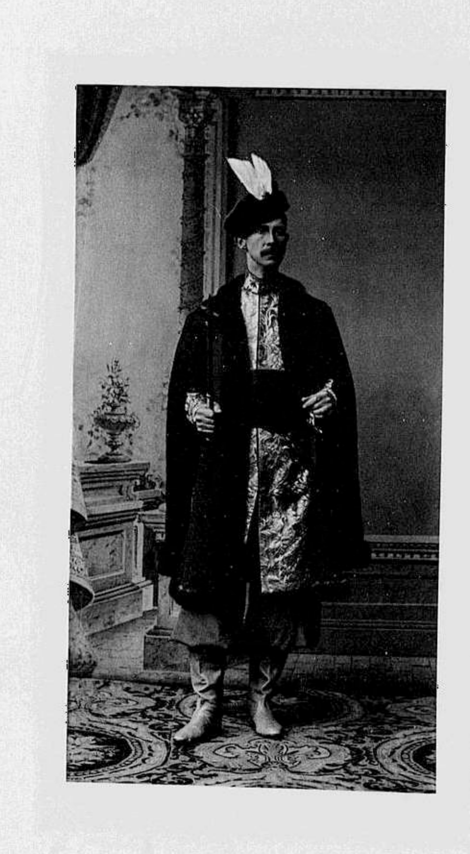
Съ фотогр. [illegible]

D'après une photogr. de [illegible]

Его Императорское Высочество Великій Князь
Константинъ Константиновичъ
(Стрѣлецкій голова)

Son Altesse Impériale Monseigneur le Grand-Duc
Constantin Constantinovitch
(Chef-Stréletz)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Его Императорское Высочество Великій Князь
Дмитрій Константиновичъ
(Полковникъ Сумскаго Слободского полка 1651 г.)

Son Altesse Impériale Monseigneur le Grand-Duc
Dmitri Constantinovitch
(Tenue de Colonel du régiment des cosaques de Souma—en 1651)



Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ

D'après une photogr. de Boissonnas & Eggler

Фрейлина Ихъ Императорскихъ Величествъ
Государынь Императрицъ
Графиня Александра Дмитріевна Толстая
(Боярышня XVII вѣка)

La Comtesse Alexandrine Tolstoy,
Demoiselle d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Д. Асикритова — D'après une photogr. de D. Asikritow

Фрейлина Ея Императорскаго Высочества Великой Княгини
Елисаветы Θеодоровны
Марія Антоновна Торопченинова
(Боярышня XVII вѣка)

Mademoiselle Marie Toroptcheninow,
Demoiselle d'honneur de S. A. I. Madame la Grande-Duchesse
Elisabeth Féodorovna
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'État.



Съ снимка фотогр. Имп. театровъ. — D'après une photogr. de l'atelier photogr. des théâtres Impériaux

Оберъ-Гофмейстеръ Иванъ Александровичъ Всеволожскій
(Домашній кафтанъ боярина XVII вѣка)

M. Wsévolojsky, Grand-Maître de la Cour
(Kaftan d'intérieur d'un boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'État



Съ фотогр. Боассона и Эглера. D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Графиня Ольга Андреевна Голенищева-Кутузова, рожд. Гулевичъ
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Golénistchew-Koutouzow, née Gouliévitch
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat

85



Съ фотогр. Боассона и Эглера. D'après une photogr. de Boissonas & Eggler.

Штадмейстеръ Князь Иванъ Михайловичъ Оболенскій
(Праздничный нарядъ боярина съ Бѣлгородской черты)

Le Prince Jean Obolensky, Ecuyer de la Cour
(Costume de gala d'un boyard du district de Biélgorod)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'Etat.



Съ фотогр. Боассона и Эггеръ. D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Въ д. Шталмейстера Константинъ Николаевичъ Гартонгъ
(Сокольничій временъ Царя Алексѣя Михайловича)

M. Constantin Hartong, Ecuyer de la Cour
(Fauconnier; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

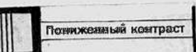
Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'État.



Въ д. Штадмейстера Баронъ Павелъ Эдуардовичъ Вольфъ.
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Baron Wolf, Ecuyer de la Cour
(Boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'Etat







Съ фотогр. Боассона и Эглера — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Въ д. Церемонiймейстера
Графъ Алексѣй Алексѣевичъ Мусинъ-Пушкинъ
(Стольникъ временъ Царя Алексѣя Михаиловича)

Le Comte Alexis Moussine-Pouchkine,
Maître des Cérémonies
(«Stolnik»; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

Экспедицiя Заготовленiя Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État



Съ фотогр. Боассона и Эглера. D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Графиня Надежда Викторовна Толстая, рожд. Княжна Волконская (Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Tolstoy, née Princesse Wolkonsky (Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'Etat

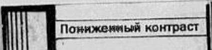


Съ фотогр. Боассона и Эглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Въ званіи Камергера Федоръ Николаевичъ Безакъ
(Бояринъ XVII вѣка)

M. Bézak, Chambellan
(Boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat





Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Адъютантъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя
Николая Михаиловича
Александръ Николаевичъ Безакъ
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Capitaine Bézak,
Aide de Camp de S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc
Nicolas Mikhaïlovitch
(Boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État

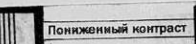


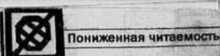
Съ фотогр. Боассона и Эглера — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Адъютантъ Его Императорскаго Высочества
Главнокомандующаго Войсками
Гвардіи и Петербургскаго Военнаго Округа
Графъ Михаилъ Николаевичъ Граббе
(Жилецъ 1647 года)

Le Comte Grabbé,
Aide de Camp de S. A. I. le Commandant en Chef de la Garde
(Garde du Palais; 1647)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'État







Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Графиня Софія Ивановна Граббе, рожд. Всеволожская
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Grabbé, née Wsévolojsky
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



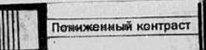
Съ фотогр. Боасона и Эглера. D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

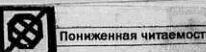
Адъютантъ Его Императорскаго Высочества
Генералъ-Инспектора Кавалеріи
Князь Павелъ Борисовичъ Щербатовъ
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Prince Stcherbatow,
Aide de Camp de S. A. I. l'Inspecteur-Général de la Cavalerie
(Boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat

25







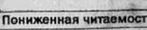
Въ званіи Камеръ-Юнкера
Графъ Павелъ Сергѣевичъ Шереметевъ
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Comte Paul Chérémétew, Gentilhomme de la Chambre
(Boyard du XVII siècle)







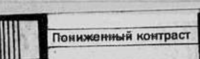


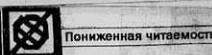


Княгиня Марія Павловна Чавчавадзе, рожд. Родзянко
(Боярыня XVII вѣка)

La Princesse Tchavtchévadzé, née Rodzianko
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat





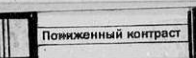


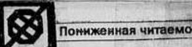
Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ. D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

София Петровна Дурново, рожд. Свѣтл. Княжна Волконская
(Боярыня временъ Царя Алексѣя Михаиловича)

Madame Dournovo, née Princesse Wolkonsky
(Femme de boyard; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat







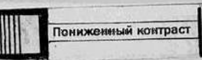
Съ фотогр. Боассона и Эггле́ръ

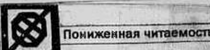
D'après une photogr. de Boissonnas & Eggler

Елена Константиновна Солдатенкова,
рожд. Свѣтл. Княжна Горчакова
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Soldatenkow, née Princesse Gortchacow
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État





Выпускъ VI | Livraison VI

Въ пользу русскихъ воиновъ на Дальнемъ Востокѣ

АЛЬБОМЪ
КОСТЮМИРОВАННАГО БАЛА
въ
ЗИМНЕМЪ ДВОРЦѢ
въ Февралѣ 1903 г.

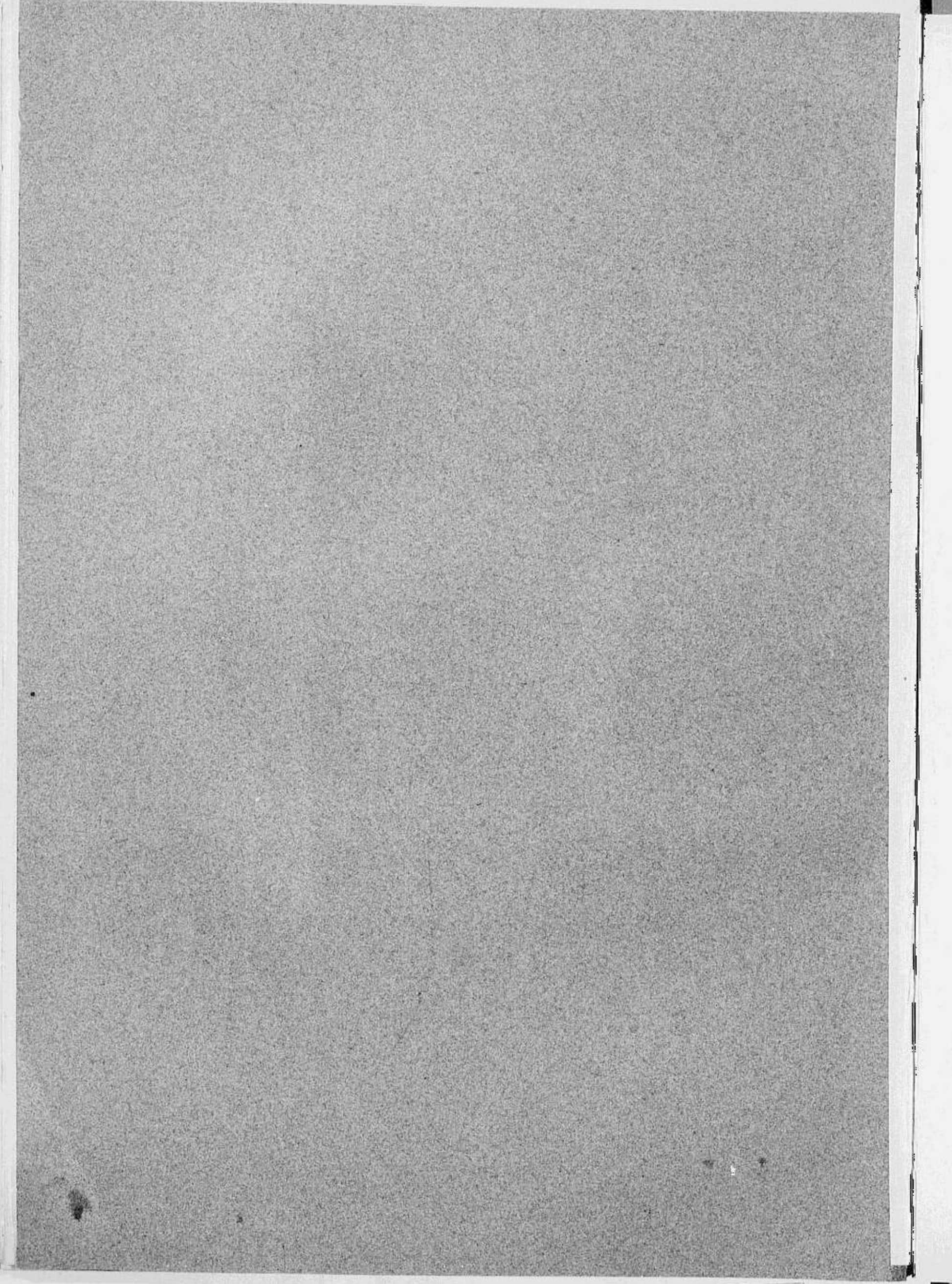
ALBUM
DU BAL COSTUMÉ
au
PALAIS D'HIVER
Février 1903

Au profit des troupes russes en Extrême Orient

С.-ПЕТЕРБУРГЪ
Экспедиція заготовленія государственныхъ бумагъ
1904

St-PÉTERSBOURG
Expédition pour la confection des papiers d'état
1904





АЛЬБОМЪ Костюмированнаго бала въ Зимнемъ Дворцѣ въ Февралѣ 1903 г.

ВЫПУСКЪ VI

ALBUM du bal costumé au Palais d'hiver Février 1903

LIVRAISON VI

Княгиня Анна Владиміровна Щербатова, рожд. Княжна Барятинская (Боярыня XVII вѣка)	133	La Princesse Stcherbatow, née Princesse Bariatinsky (Femme de boyard du XVII siècle)
Въ званіи Камеръ-Юнкера Владиміръ Ивановичъ Звегинцевъ (въ «Чугѣ»,— нарядѣ татарскаго покроя временъ Царя Бориса Годунова; 1598—1605 гг.)	139	M. Zvéguintzew, Gentilhomme de la Chambre («Tchouga», costume à la mode tatare; époque du Tsar Boris Godounow [1598—1605])
Полковникъ Александръ Александровичъ Галль (Сокольничій XVII вѣка)	140	Le Colonel Hall (Fauconnier du XVII siècle)
Полковникъ Евгеній Ивановичъ Берновъ (Домашній нарядъ боярина конца XVI вѣка)	144	Le Colonel Bernow (Costume d'intérieur d'un boyard de la fin du XVI siècle)
Герцогъ Николай Николаевичъ Лейхтенбергскій (Стрѣлецъ-начальникъ)	146	S. A. S. le Duc Nicolas de Leuchtenberg (Chef-«Streletz»)
Герцогиня Марія Николаевна Лейхтенбергская, рожд. Графиня Граббе (Боярскій нарядъ XVII вѣка)	147	S. A. S. la Duchesse de Leuchtenberg, née Comtesse Grabbé (Costume d'intérieur d'une femme de boyard du XVII siècle)
Евгенія Владиміровна Воейкова, рожд. Баронесса Фредерикс (Боярыня временъ Царя Алексѣя Михайловича)	148	Madame Voeïkow, née Baronne Fredericksz (Femme de boyard; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)
Герцогиня Ольга Николаевна Лейхтенбергская, рожд. Княжна Репнина (Боярыня XVII вѣка)	153	S. A. S. la Duchesse de Leuchtenberg, née Princesse Repnine (Femme de boyard du XVII siècle)
Мичманъ Василій Васильевичъ Солдатенковъ (Воевода XVII вѣка въ ратномъ облаченіи, при пріемѣ во внутреннихъ покояхъ Царя)	157	L'Enseigne de vaisseau Soldatenkow («Voyévoda» [chef militaire] — en tenue de guerre portée aux réceptions du Tsar)
Дѣвица Елена Ивановна Звегинцова (Лѣтникъ Боярышни XVII вѣка)	162	Mademoiselle Hélène Zvéguintzew (Jeune fille boyard du XVII siècle en costume d'intérieur)

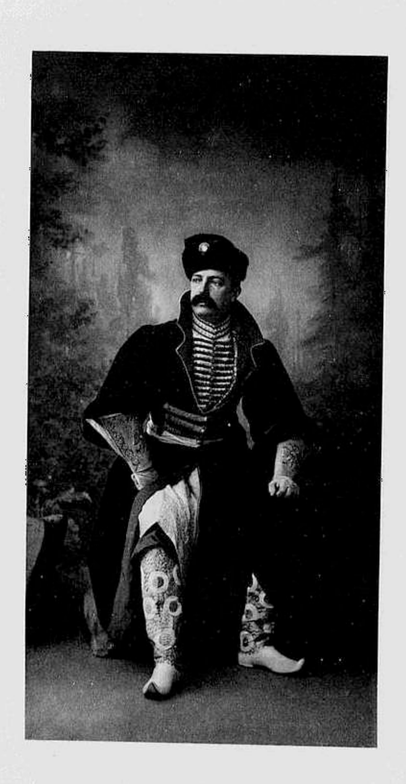


Съ фотографіи Левицкаго — D'après une photogr. de Levitsky

Его Императорское Высочество Великій Князь
Николай Николаевичъ
(Въ нарядѣ начальныхъ людей «копейщиковъ», существовавшихъ въ концѣ XVII вѣка при Стрѣлецкихъ полкахъ)

Son Altesse Impériale Monseigneur le Grand-Duc
Nicolas Nicolaïévitch
(Tenue de chef de compagnie de porte-lances montés faisant partie des régiments d'infanterie de «Streletz»; fin du XVII siècle)





Съ фотографіи Левицкаго — D'après une photogr. de Lévitsky

Его Императорское Высочество Великій Князь
Георгій Михайловичъ
(Постельничій временъ Царя Алексія Михайловича)

Son Altesse Impériale Monseigneur le Grand-Duc
George Mikhaïlovitch
(«Postélnitchy» — boyard attaché aux appartements intérieurs du Palais; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Генералъ-Адъютантъ
Графъ Иларіонъ Ивановичъ Воронцовъ-Дашковъ
(Въ нарядѣ коннаго Стрѣльца Московскаго приказа
Аврама Лопухина)

Le Comte Woronzow-Daschkow,
Aide de Camp Général
(Tenue de chef de compagnie de porte-lances montés faisant partie
des régiments de Streletz, commandés par Abraham Lopoukhine)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'Etat

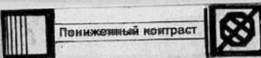


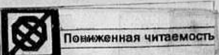
Съ фотогр. Боассона и Эггдера — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Гофмейстеръ, состоящій при Ея Величествѣ
Государынѣ Императрицѣ Маріи Θеодоровнѣ,
Князь Георгій Дмитріевичъ Шервашидзе
(Праздничный кафтанъ боярина XVI вѣка)

Le Prince Schervaschidze, Maître de la Cour,
attaché à la Personne de Sa Majesté l'Impératrice
Marie Féodorovna
(Kaftan de gala d'un boyard du XVI siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat







Съ помощи фотогр. Имп. театровъ. D'après une photogr. de l'atelier photogr. des théâtres Impériaux

Въ д. Директора Императорскихъ Театровъ
Владиміръ Аркадьевичъ Теляковскій
(Бояринъ XVII вѣка)

M. Téliakovsky, Directeur des Théâtres Impériaux
(Boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat

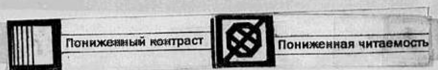


Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ — D'après une photogr. de Boissonnas & Eggler

Въ званіи Камергера Александръ Севастьяновичъ Эттеръ
(Бояринъ XVII вѣка)

M. Etter, Chambellan
(Boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat





Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ. D'après une photogr. de Boissonas & Eggler.

Флигель-Адъютантъ Князь Владиміръ Николаевичъ Орловъ
(Начальный Сокольничихъ временъ Царя Алексѣя Михаиловича)

Le Prince Orlow, Aide de Camp de S. M. l'Empereur
(Chef-Fauconnier; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'État.





Съ фотогр. Боасона и Эггле. D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Графиня Софія Александровна Ферзенъ,
рожд. Княжна Долгорукая
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Fersen, née Princesse Dolgorouky
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État



D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Княгиня Зинаида Николаевна Юсупова,
Графиня Сумарокова-Эльстонъ, рожд. Княжна Юсупова
(Боярыня XVII вѣка)

La Princesse Youssoupow, Comtesse Soumarokow-Elston,
née Princesse Youssoupow
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Боассона и Эгглера. D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Марія Федоровна Беляева, рожд. Графиня Ридигеръ
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Béliaew, née Comtesse Rüdiger
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



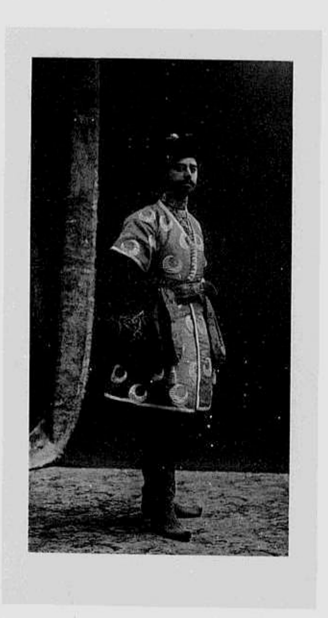
Съ фотогр. Боассона и Эгглера D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Княгиня Анна Владимировна Щербатова,
рожд. Княжна Барятинская
(Боярыня XVII вѣка)

La Princesse Stcherbatow, née Princesse Bariatinsky
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État



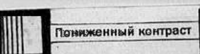


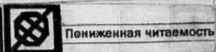
Съ фотогр. Ранцъ и Шрадеръ — D'après une photogr. de Rentz & Schrader

Въ званіи Камеръ-Юнкера Владиміръ Ивановичъ Звегинцевъ (въ «Чугѣ»,— нарядъ татарскаго покроя временъ Царя Бориса Годунова; 1598—1605 гг.)

M. Zvéguintzew, Gentilhomme de la Chambre («Tchouga», costume à la mode tatare; époque du Tsar Boris Godounow [1598—1605])

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'Etat







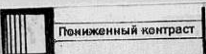
Съ фотогр. Боассона и Эггдера. D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Полковникъ Александръ Александровичъ Галлъ
(Сокольничій XVII вѣка)

Le Colonel Hall
(Fauconnier du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État

112





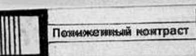


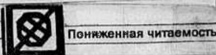
Съ фотогр. Боассона и Эггләръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Полковникъ Евгеній Ивановичъ Берновъ
(Домашній нарядъ боярина конца XVI вѣка)

Le Colonel Bernow
(Costume d'intérieur d'un boyard de la fin du XVI siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État



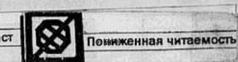




Герцогъ Николай Николаевичъ Лейхтенбергскій
(Стрѣлецъ-начальникъ)

S. A. S. le Duc Nicolas de Leuchtenberg
(Chef-«Streletz»)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat





Герцогиня Марія Николаевна Лейхтенбергская,
рожд. Графиня Граббе
(Боярскій лѣтникъ XVII вѣка)

S. A. S. la Duchesse de Leuchtenberg, née Comtesse Grabbé
(Costume d'intérieur d'une femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État



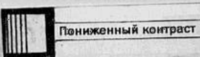


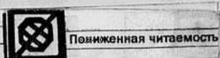
Съ фотогр. Боассона и Эгглера. — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Евгенія Владиміровна Воейкова, рожд. Баронесса Фредериксъ
(Боярыня временъ Царя Алексѣя Михаиловича)

Madame Voyeïkow, née Baronne Fredericksz
(Femme de boyard; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat







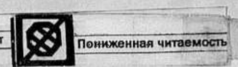
Съ фотогр. Л. Горжевскаго — D'après une photogr. de L. Gorjevsky

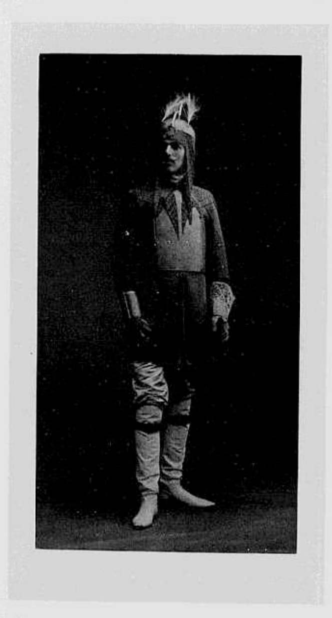
Герцогиня Ольга Николаевна Лейхтенбергская,
рожд. Княжна Репнина
(Боярыня XVII вѣка)

S. A. S. la Duchesse de Leuchtenberg, née Princesse Répnine
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat







Съ фотогр. Боассона и Эглера. D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Мичманъ Василій Васильевичъ Солдатенковъ
(Воевода XVII вѣка въ боевомъ облаченіи, при пріемѣ во внутреннихъ покояхъ Царя)

L'Enseigne de vaisseau Soldatenkow
(«Voyévoda» [chef militaire] — en tenue de guerre portée aux réceptions du Tsar)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



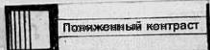
Съ фотогр. Ренцъ и Шрадеръ — D'après une photogr. de Rentz & Schrader

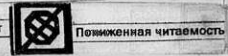
Дѣвица Елена Ивановна Звегинцова
(Лѣтникъ Боярышни XVII вѣка)

Mademoiselle Hélène Zvéguintzew
(Jeune fille boyard du XVII siècle en costume d'intérieur)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat

119





Выпускъ VII　　　　　　　　　　Livraison VII

Въ пользу русскихъ воиновъ на Дальнемъ Востокѣ

АЛЬБОМЪ

КОСТЮМИРОВАННАГО БАЛА

въ

ЗИМНЕМЪ ДВОРЦѢ

въ Февралѣ 1903 г.

ALBUM

DU BAL COSTUMÉ

au

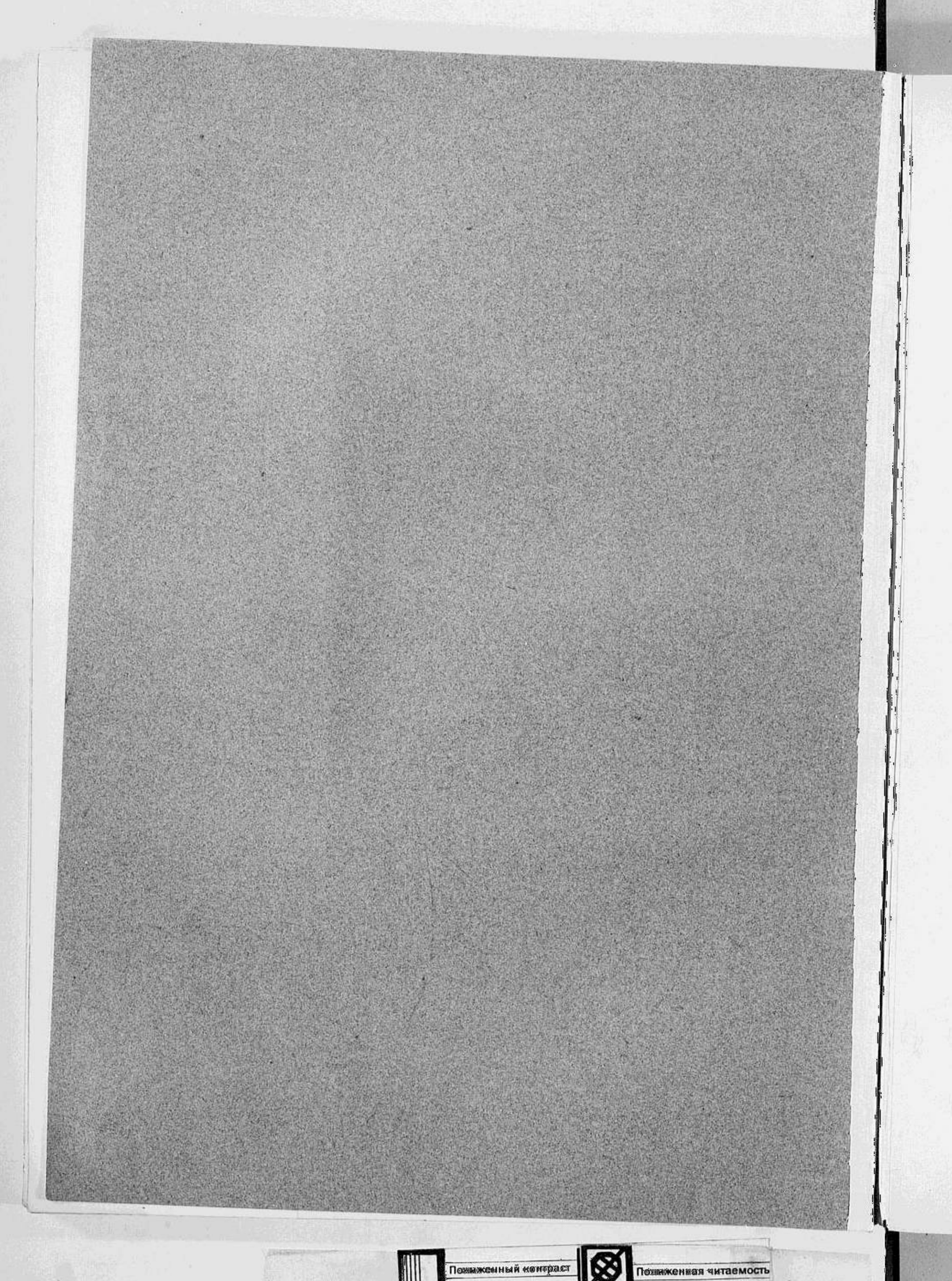
PALAIS D'HIVER

Février 1903

Au profit des troupes russes en Extrême Orient

С.-ПЕТЕРБУРГЪ
ЭКСПЕДИЦІЯ ЗАГОТОВЛЕНІЯ ГОСУДАРСТВЕННЫХЪ БУМАГЪ
1904

St-PÉTERSBOURG
EXPÉDITION POUR LA CONFECTION DES PAPIERS D'ÉTAT
1904



АЛЬБОМЪ
Костюмированнаго бала
въ Зимнемъ Дворцѣ
въ Февралѣ 1903 г.

ВЫПУСКЪ VII

ALBUM
du bal costumé
au Palais d'hiver
Février 1903

LIVRAISON VII

Управляющій Дворомъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя Георгія Михаиловича Адъютантъ Его Императорскаго Высочества Федоръ Владиміровичъ Доброволь-Эшаппаръ (Военный нарядъ временъ Бориса Годунова)	122	Le Colonel Dobrovol-Echappare, Gérant la Cour de S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc George Mikhaïlovitch (Boyard en tenue de revue militaire; époque du Tsar Boris Godounow [1598—1605])
Адъютантъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя Алексія Александровича Николай Александровичъ Волковъ (Бояринъ XVII вѣка)	126	Le Lieutenant de vaisseau Wolkow, Aide de Camp de S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc Alexis Alexandrovitch (Boyard du XVII siècle)
Вѣра Николаевна Волкова, рожд. Скалонъ (Боярыня XVII вѣка)	127	Madame Wolkow, née Scalon (Femme de boyard du XVII siècle)
Графиня Надежда Петровна Гудовичъ, рожд. Княжна Гагарина (Боярыня XVII вѣка)	135	La Comtesse Goudovitch, née Princesse Gagarine (Femme de boyard du XVII siècle)
Въ званіи Камеръ-Юнкера Князь Сергій Владиміровичъ Кудашевъ (Бояринъ XVII вѣка)	137	Le Prince Koudaschew, Gentilhomme de la Chambre (Boyard du XVII siècle)
Софія Викторовна Галль, рожд. Княжна Голицына (Боярыня XVII вѣка)	141	Madame Hall, née Princesse Galitzine (Femme de boyard du XVII siècle)
Подполковникъ Графъ Григорій Ивановичъ Ностицъ (Окольничій временъ Царя Алексія Михайловича)	145	Le Lieutenant-Colonel Comte Nostitz («Okolnitchy» de l'époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)
Елена Дмитріевна Родзянко, рожд. Нарышкина (Боярыня XVII вѣка)	154	Madame Rodzianko, née Narischkine (Femme de boyard du XVII siècle)
Л.-Гв. Конногренадерскаго полка Штабсъ-Ротмистръ Николаевъ (Есаулъ Сумскаго слободского казачьяго полка 1651 г.)	171	Le Capitaine en second Nicolaïew, du régiment des Grenadiers à Cheval (Tenue de capitaine du régiment de cosaques de Soumy [1651])





Съ фотогр. Боассона и Эглера

D'après une photogr. de Boissonnas & Eggler

Его Императорское Высочество Великій Князь Михаилъ Николаевичъ (въ нарядѣ Атамана Запорожскихъ Казаковъ временъ Царя Алексія Михайловича)

Son Altesse Impériale Monseigneur le Grand-Duc Michel Nicolaïévitch (en tenue d'Ataman [chef] de cosaques de la Petite-Russie; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat

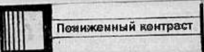


Съ фотогр. Боассона и Эгглера — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Ея Императорское Высочество Великая Княгиня
Марія Георгіевна
(Нарядъ крестьянки города Торжка временъ Царя Алексѣя Михайловича)

Son Altesse Impériale Madame la Grande-Duchesse
Marie Guéorguiévna
(Femme de bourgeois de la ville de Torjok; XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État





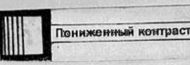


Съ фотогр. Боассона и Эгглера — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Фрейлина Ихъ Императорскихъ Величествъ
Государынь Императрицъ
Баронесса Эмма Владиміровна Фредериксъ
(Боярышня XVII вѣка)

La Baronne Emma Freedericksz,
Demoiselle d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat







Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ   D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Фрейлина Ихъ Императорскихъ Величествъ
Государынь Императрицъ
[состоящая при Ея Императорскомъ Высочествѣ
Великой Княгинѣ Маріи Георгіевнѣ]
Княжна Любовь Николаевна Лобанова-Ростовская
(Боярышня XVII вѣка)

La Princesse Lobanow-Rostovsky,
Demoiselle d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État

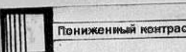


Съ фотогр. Боассона и Эглера — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Оберъ-Гофмаршалъ Князь Александръ Сергѣевичъ Долгорукій
(Домашняя одежда боярина временъ Іоанна Грознаго)

Le Prince Dolgorouky, Grand-Maréchal de la Cour
(Costume d'intérieur d'un boyard de l'époque du Tsar Jean le Terrible)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État







Съ фотогр. Рентъ и Шрадеръ — D'après une photogr. de Rentz & Schrader

Княгиня Марія Николаевна Васильчикова, рожд. Исакова
(Боярыня XVII вѣка)

La Princesse Wassiltchikow, née Issakow
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



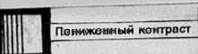
Съ фотогр. Боассона и Эггеръ

D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Въ д. Церемонiймейстера Николай Николаевичъ Лопухинъ
(Бояринъ XVII вѣка)

M. Lopoukhine, Maître des Cérémonies
(Boyard du XVII siècle)

Экспедицiя Заготовленiя Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat







Съ фотогр. Боассона и Эггера — D'après une photogr. de Boissonnas & Eggler

Графиня Варвара Васильевна Мусина-Пушкина,
рожд. Графиня Капнистъ
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Barbe Moussine-Pouchkine,
née Comtesse Capnist
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Больцмана и Эггера.

D'après une photogr. de Boltzmann & Eggler.

Флигель-Адъютантъ
Графъ Александръ Дмитріевичъ Шереметевъ
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Comte Alexandre Chérémétew,
Aide de Camp de S. M. l'Empereur
(Boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État.

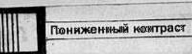


Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Графиня Марія Федоровна Шереметева,
рожд. Графиня Гейденъ
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Chérémétew, née Comtesse Heyden
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'Etat







Съ фотогр. Ренть и Шрадеръ

D'après une photogr. de Rentz & Schrader

Управляющій Дворомъ Его Императорскаго Высочества
Великаго Князя Георгія Михайловича
Адъютантъ Его Императорскаго Высочества
Федоръ Владиміровичъ Дюбрейль-Эшаппаръ.
(Полевой нарядъ времени Бориса Годунова)

Le Colonel Dubreuil-Echapparre,
Gérant la Cour de S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc
George Mikhailovitch
(Boyard en tenue de revue militaire; époque du Tsar Boris Godounow [1598—1605])

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Адъютантъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя
Алексія Александровича
Николай Александровичъ Волковъ
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Lieutenant de vaisseau Wolkow,
Aide de Camp de S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc
Alexis Alexandrovitch
(Boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat

131

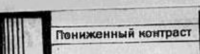


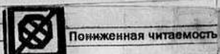
Съ фотогр. Боасона и Эглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Вѣра Николаевна Волкова, рожд. Скалонъ
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Wolkow, née Scalon
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'État







Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ — D'après une photogr. de Boasson & Eggler

Графиня Надежда Петровна Гудовичъ,
рожд. Княжна Гагарина
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Goudovitch, née Princesse Gagarine
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Въ званіи Камеръ-Юнкера
Князь Сергѣй Владиміровичъ Кудашевъ
(Бояринъ XVII вѣка)

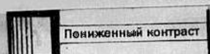
Le Prince Koudaschew, Gentilhomme de la Chambre
(Boyard du XVII siècle)

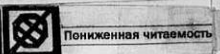


Съ фотогр. Боассона и Эгглера — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Софія Викторовна Галлъ, рожд. Княжна Голицына
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Hall, née Princesse Galitzine
(Femme de boyard du XVII siècle)





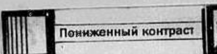


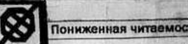
Съ фот. р. Боассона и Эглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Подполковникъ Графъ Григорій Ивановичъ Ноститцъ
(Окольничій временъ Царя Алексѣя Михайловича)

Le Lieutenant-Colonel Comte Nostitz
(«Okolnitchy» de l'époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat







Съ фотогр. Ренцъ и Шрадеръ — D'après une photogr. de Rentz & Schrader

Елена Дмитріевна Родзянко, рожд. Нарышкина
(Боярыня XVII вѣка)

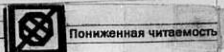
Madame Rodzianko, née Narischkine
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'État



Л.-Гв. Конногренадерскаго полка
Штабсъ-Ротмистръ Николаевъ
(Есаулъ Сумскаго слободского казачьяго полка 1651 г.)

Le Capitaine en second Nicolaïéw,
du régiment des Grenadiers à Cheval
(Tenue de capitaine du régiment de cosaques de Souma [1651])



Выпускъ VIII

Livraison VIII

Въ пользу русскихъ воиновъ на Дальнемъ Востокѣ

АЛЬБОМЪ

КОСТЮМИРОВАННАГО БАЛА

въ

ЗИМНЕМЪ ДВОРЦѢ

въ Февралѣ 1903 г.

ALBUM

DU BAL COSTUMÉ

au

PALAIS D'HIVER

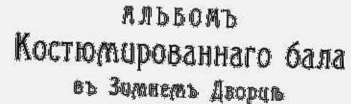
Février 1903

Au profit des troupes russes en Extrême Orient

С.-ПЕТЕРБУРГЪ
Экспедиція заготовленія государственныхъ бумагъ
1904

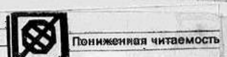
St-PÉTERSBOURG
Expédition pour la confection des papiers d'état
1904



ALBUM
du bal costumé
au Palais d'hiver
Février 1903

ВЫПУСКЪ VIII | LIVRAISON VIII



120 Адъютантъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя Сергія Александровича
Князь Феликсъ Феликсовичъ Юсуповъ,
Графъ Сумароковъ-Эльстонъ
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Prince Youssoupow, Comte Soumarokow-Elston,
Aide de Camp de S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc
Serge Alexandrovitch
(Boyard du XVII siècle)

124 Адъютантъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя Владиміра Александровича
Александръ Алексѣевичъ Бѣляевъ
(Жилецъ XVII вѣка)

Le Capitaine Béliaew,
Aide de Camp de S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc
Wladimir Alexandrovitch
(Garde du Palais; XVII siècle)

138 Княгиня Вѣра Михаиловна Кудашева,
рожд. Графиня Ниродъ
(Боярыня XVII вѣка)

La Princesse Koudascheew, née Comtesse Nirodt
(Femme de boyard du XVII siècle)

143 Княгиня Татіана Михаиловна Гагарина, рожд. Черткова
(Боярыня XVII вѣка)

La Princesse Gagarine, née Tchertkow
(Femme de boyard du XVII siècle)

151 Баронесса Марія Владиміровна Врангель, рожд. Скарятина
(Боярыня конца XVII вѣка)

La Baronne Wrangell, née Scariatine
(Femme de boyard de la fin du XVII siècle)

160 Ирина Владиміровна Мальцова, рожд. Княжна Барятинская
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Maltzow, née Princesse Bariatinsky
(Femme de boyard du XVII siècle)

163 Дѣвица Ольга Михаиловна Зографо
(Боярышня XVII вѣка)

Mademoiselle Olga Zographo
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

169 Л.-Гв. Конногренадерскаго полка Ротмистръ Исарловъ
(Есаулъ Сумскаго слободскаго казачьяго полка 1651 г.)

Le Capitaine Issarlow,
du régiment des Grenadiers à Cheval
(Tenue de capitaine du régiment de cosaques de Soumy [1651])

170 Л.-Гв. Конногренадерскаго полка Штабсъ-Ротмистръ Виднесъ
(Есаулъ Сумскаго слободскаго казачьяго полка 1651 г.)

Le Capitaine en second Widness,
du régiment des Grenadiers à Cheval
(Tenue de capitaine du régiment de cosaques de Soumy [1651])



Съ фотогр. Боассона и Эглера — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Его Императорское Высочество Великій Князь
Александръ Михаиловичъ
(Сокольничій временъ Царя Алексѣя Михаиловича)

Son Altesse Impériale Monseigneur le Grand-Duc
Alexandre Mikhaïlovitch
(Fauconnier; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



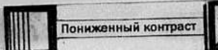
Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ

D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Ея Императорское Высочество Великая Княгиня
Ксенія Александровна
(Боярыня временъ Царя Алексѣя Михайловича)

Son Altesse Impériale Madame la Grande-Duchesse
Xénie Alexandrovna
(Femme de boyard; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État



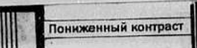


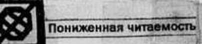
Съ фотогр. Боассона и Эглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Графиня Агриппина Константиновна Зарнекау,
рожд. Княжна Джапаридзе
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Zarnekau, née Princesse Djéparidze
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat





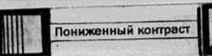


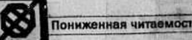
Съ фотогр. Буассона и Эглеръ — D'après une photogr. de Boissonnas & Eggler

Баронесса Марія Васидьевна Штакельбергъ,
рожд. Баронесса Каульбарсъ
(Боярыня XVII вѣка)

La Baronne Stackelberg, née Baronne Kaulbars
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État



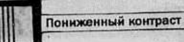


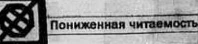


Съ фотогр. Ренцъ и Шрадеръ — D'après une photogr. de Rentz & Schrader

Генералъ-Маіоръ Христофоръ Платоновичъ Дерфельденъ
(Бояринъ временъ Царя Алексѣя Михаиловича)

Le Général Derfelden
(Boyard; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)





143

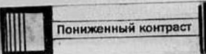


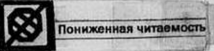
Съ фотогр. Ренцъ и Шрадеръ — D'après une photogr. de Rentz & Schrader

Въ д. Шталмейстера Александръ Александровичъ Тимашевъ
(Пѣшій жилецъ изъ почетной стражи XVII вѣка)

M. Timaschew, Ecuyer de la Cour
(Garde du Palais — fantassin; XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat





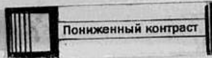


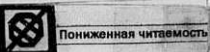
Съ фотогр. Ренцъ и Шрадеръ — D'après une photogr. de Rentz & Schrader

Церемоніймейстеръ
Князь Александръ Александровичъ Прозоровскій-Голицынъ
(Бояринъ временъ Царя Алексѣя Михайловича)

Le Prince Prozorovsky-Galitzine, Maître des Cérémonies
(Boyard; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

145







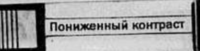
Съ фотогр. Боассона и Эглеръ

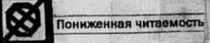
D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Въ званіи Камергера Людвигъ Карловичъ фонъ-Кноррингъ
(Бояринъ XVII вѣка)

M. de Knorring, Chambellan
(Boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat







Съ фотогр. Боассона и Эглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Флигель-Адъютантъ
Графъ Дмитрій Сергѣевичъ Шереметевъ
(Съ портрета боярина Василія Борисовича Шереметева—воеводы Кіевскаго, томившагося 15 лѣтъ въ плѣну у Крымскихъ татаръ)

Le Comte Dmitri Chérémétew,
Aide de Camp de S. M. l'Empereur
(Costume du Voyévoda [chef militaire] de Kiew Wassili Borissovitch Chérémétew; d'après un portrait de l'époque)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État

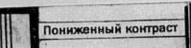


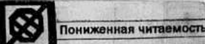
Съ фотогр. Боассона и Эглера   D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Графиня Ирина Иларіоновна Шереметева,
рожд. Графиня Воронцова-Дашкова
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Chérémétew, née Comtesse Woronzow-Daschkow
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État





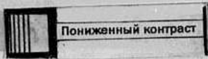


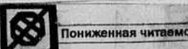
Съ фотогр. Боассона и Эглера. D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Адъютантъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя
Сергія Александровича
Князь Феликсъ Феликсовичъ Юсуповъ,
Графъ Сумароковъ-Эльстонъ
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Prince Youssoupow, Comte Soumarokow-Elston,
Aide de Camp de S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc
Serge Alexandrovitch
(Boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat







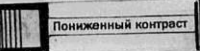
Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

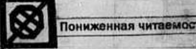
Адъютантъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя
Владиміра Александровича
Александръ Алексѣевичъ Бѣляевъ
(Жилецъ XVII вѣка)

Le Capitaine Béliaew,
Aide de Camp de S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc
Wladimir Alexandrovitch
(Garde du Palais; XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État

150



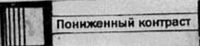




Съ фотогр. Болсона и Эггера — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Княгиня Вѣра Максимиліановна Кудашева,
рожд. Графиня Нироdъ
(Боярыня XVII вѣка)

La Princesse Koudaschew, née Comtesse Nieroth
(Femme de boyard du XVII siècle)



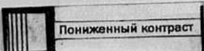


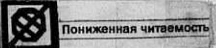


Съ фотогр. Боассона и Эглера — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Княгиня Татіана Михайловна Гагарина, рожд. Черткова
(Боярыня XVII вѣка)

La Princesse Gagarine, née Tchertkow
(Femme de boyard du XVII siècle)







Баронесса Марія Владиміровна Врангель, рожд. Скарятина
(Боярыня конца XVII вѣка)

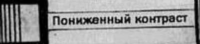
La Baronne Wrangell, née Scariatine
(Femme de boyard de la fin du XVII siècle)

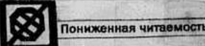


Съ фотогр. Боассона и Эглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Ирина Владимировна Мальцова, рожд. Княжна Барятинская
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Maltzow, née Princesse Bariatinsky
(Femme de boyard du XVII siècle)





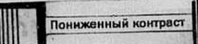


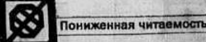
Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ. D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Дѣвица Ольга Михайловна Зографо
(Боярышня XVII вѣка)

Mademoiselle Olga Zographo
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat





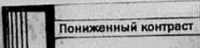


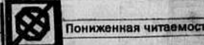
Съ фотогр. Вольно-Оранскаго — D'après une photogr. de Voino-Oransky

Л.-Гв. Конногренадерскаго полка Ротмистръ Исарловъ
(Есаулъ Сумскаго слободского казачьяго полка 1651 г.)

Le Capitaine Issarlow,
du régiment des Grenadiers à Cheval
(Tenue de capitaine du régiment de cosaques de Souma [1651])

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État







Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ

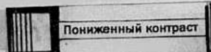
D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

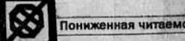
Л.-Гв. Конногренадерскаго полка Штабсъ-Ротмистръ Виднасъ
(Есаулъ Сумскаго слободского казачьяго полка 1651 г.)

Le Capitaine en second Widness,
du régiment des Grenadiers à Cheval
(Tenue de capitaine du régiment de cosaques de Souma [1651])

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'État

157





Выпускъ IX | Livraison IX

В пользу русскихъ воиновъ на Дальнемъ Востокѣ

АЛЬБОМЪ
КОСТЮМИРОВАННАГО БАЛА
въ
ЗИМНЕМЪ ДВОРЦѢ
въ Февралѣ 1903 г.

ALBUM
DU BAL COSTUMÉ
au
PALAIS D'HIVER
Février 1903

Au profit des troupes russes en Extrême Orient

С.-ПЕТЕРБУРГЪ
Экспедиція заготовленія государственныхъ бумагъ
1904

St-PÉTERSBOURG
Expédition pour la confection des papiers d'État
1904




АЛЬБОМЪ Костюмированнаго бала въ Зимнемъ Дворцѣ въ Февралѣ 1903 г.		ALBUM du bal costumé au Palais d'hiver Février 1903
ВЫПУСКЪ IX		**LIVRAISON IX**
Его Императорское Высочество Великій Князь Сергій Михайловичъ (Пушкарь временъ Царя Алексѣя Михайловича)	XVIII	Son Altesse Impériale Monseigneur le Grand-Duc Serge Mikhailovitch (Artilleur; époque du Tsar Alexis Mikhailovitch)
Его Высочество Герцогъ Георгій Георгіевичъ Мекленбургъ-Стрелицкій (Стрѣлецъ Стремяннаго приказа временъ Царя Алексѣя Михайловича)	XIX	Son Altesse le Duc George de Mecklembourg-Strélitz (Tenue d'officier des régiments de «Streletz» à cheval — «Stremianoy Prikaz»)
Свитная Фрейлина Ея Величества Государыни Императрицы Александры Ѳеодоровны Александра Александровна Оленина (Боярышня конца XVII вѣка)	10bis	Mademoiselle Alexandrine Olénine, Demoiselle d'honneur de Sa Majesté l'Impératrice Alexandra Féodorovna (Jeune fille boyard de la fin du XVII siècle)
Генералъ-Адъютантъ Баронъ Ѳеофилъ Егоровичъ Мейендорфъ (Воевода Большого полка войскъ Князя Пожарскаго)	30	Le Baron Meyendorff, Aide de Camp-Général («Voyévoda», chef militaire,—de l'armée du Prince Pojarsky)
Баронесса Елена Павловна Мейендорфъ, рожд. Графиня Шувалова (Боярыня XVII вѣка)	31	La Baronne Meyendorff, née Comtesse Schouvaloff (Femme de boyard du XVII siècle)
Генералъ-Адъютантъ Петръ Павловичъ Гессе (Начальникъ Бутырскаго полка XVII вѣка)	35	L'aide de Camp-Général Hesse (Costume de chef du régiment «Boutyrsky»; XVII siècle)
Марія Николаевна Гессе, рожд. Кошкинова (Боярыня XVII вѣка)	36	Madame Hesse, née Koshkinove (Femme de boyard du XVII siècle)
Генералъ-Адъютантъ Свѣтлѣйшій Князь Дмитрій Борисовичъ Голицынъ, Начальникъ Императорской Охоты (Сокольничій Царя Алексѣя Михайловича)	39	S. A. S. le Prince Dmitri Galitzine, Chef de la Vénerie impériale (Fauconnier du Tsar Alexis Mikhailovitch)
Гофмейстеръ Графъ Арсеній Аркадьевичъ Голенищевъ-Кутузовъ (Бояринъ XVII вѣка)	53	Le Comte Golénistcheff-Koutouzow, Maître de la Cour (Boyard du XVII siècle)
Капитолина Николаевна Макарова, рожд. Якимовская (Боярыня временъ Царя Алексѣя Михайловича)	61	Madame Makarow, née Ekimovsky (Femme de boyard de l'époque du Tsar Alexis Mikhailovitch)

64	Свита Его Величества Генералъ-Маіоръ Баронъ Александръ Егоровичъ Мейендорфъ, Командиръ Собственнаго Его Величества конвоя (Сибирскій казакъ времени Царя Алексѣя Михайловича)	Le Baron Meyendorf, Général à la Suite de Sa Majesté l'Empereur (Cosaque de Sibérie; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)
75	Генералъ-Маіоръ Графъ Павелъ Павловичъ Шуваловъ (Военный боярскій нарядъ)	Le Général Comte Paul Schouvalow (Boyard en tenue de revue militaire)
76	Графиня Александра Илларіоновна Шувалова, рожд. Графиня Воронцова-Дашкова (Боярыня XVII вѣка)	La Comtesse Schouvalow, née Comtesse Woronzow-Daschkow (Femme de boyard du XVII siècle)
86	Надежда Сергѣевна Тимашева, рожд. Шереметева (Боярыня XVII вѣка)	Madame Timaschew, née Chérémétew (Femme de boyard du XVII siècle)
117	Адъютантъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя Владиміра Александровича Графъ Николай Павловичъ Ферзенъ (Бояринъ XVII вѣка)	Le Comte Fersen, Aide de Camp de S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc Wladimir Alexandrovitch (Boyard du XVII siècle)
119	Адъютантъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя Владиміра Александровича Илья Леонидовичъ Татищевъ (Бояринъ XVII вѣка)	M. Tatistchew, Aide de Camp de S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc Wladimir Alexandrovitch (Boyard du XVII siècle)
150	Марія Александровна Мансурова, рожд. Ребиндеръ (Боярскій нарядъ XVII вѣка)	Madame Mansourow, née Rebinder (Costume d'intérieur d'une femme de boyard du XVII siècle)
161	Дѣвица Наталія Ивановна Звегинцова (Молодая боярышня XVII вѣка)	Mademoiselle Nathalie Zvéguintzew (Jeune fille boyard du XVII siècle en costume d'intérieur)
172	Л.-Гв. Коннагренадерскаго полка Корнетъ Короченцовъ 2-й (Хорунжій Ахтырскаго слободскаго казачьяго полка 1680 г.)	Le Cornette Korotchentsow, du régiment des Grenadiers à Cheval (Tenue d'enseigne du régiment de cosaques d'Akhtyr [1680])



Съ фотогр. Боассона и Эгглера — D'après une photogr. de Boissonnas & Eggler

Его Императорское Высочество Великій Князь
Сергій Михаиловичъ
(Пушкарь временъ Царя Алексѣя Михайловича)

Son Altesse Impériale Monseigneur le Grand-Duc
Serge Mikhaïlovitch
(Artilleur; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)





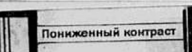
Съ фотогр. Боассона и Эггле́ръ

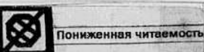
D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Его Высочество Герцогъ
Георгій Георгіевичъ Мекленбургъ-Стрелицкій
(Стрѣлецъ Стремяннаго приказа временъ Царя
Алексѣя Михайловича)

Son Altesse le Duc
George de Mecklembourg-Strélitz
(Tenue d'officier des régiments de «Stréletz» à cheval —
«Strémannoy Prikaz»)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État





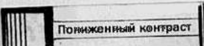


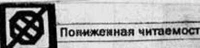
Съ фотогр. Боассона и Эгглера — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Свитная Фрейлина Ея Величества Государыни Императрицы
Александры Θеодоровны
Александра Александровна Оленина
(Боярышня конца XVII вѣка)

Mademoiselle Alexandrine Olénine,
Demoiselle d'honneur de Sa Majesté l'Impératrice
Alexandra Féodorovna
(Jeune fille boyard de la fin du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'État





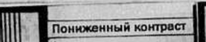


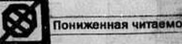
Съ фотогр. Боассона и Эгглера — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Его Высочество Герцогъ
Георгій Георгіевичъ Мекленбургъ-Стрелицкій
(Стрѣлецъ Стремяннаго приказа временъ Царя
Алексѣя Михайловича)

Son Altesse le Duc
George de Mecklembourg-Strélitz
(Tenue d'officier des régiments de «Streletz» à cheval—
«Strémiannoy Prikaz»)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État









Съ фотогр. Боассона и Эглера. D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Свитная Фрейлина Ея Величества Государыни Императрицы
Александры Феодоровны
Александра Александровна Оленина
(Боярышня конца XVII вѣка)

Mademoiselle Alexandrine Olénine,
Demoiselle d'honneur de Sa Majesté l'Impératrice
Alexandra Féodorovna
(Jeune fille boyard de la fin du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'État



Генералъ-Адъютантъ
Баронъ Феофилъ Егоровичъ Мейендорфъ
(Воевода Большого полка войскъ Князя Пожарскаго)

Le Baron Meyendorf, Aide de Camp-Général
(«Voyévoda», chef militaire,— de l'armée du Prince Pojarsky)

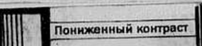
Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'État

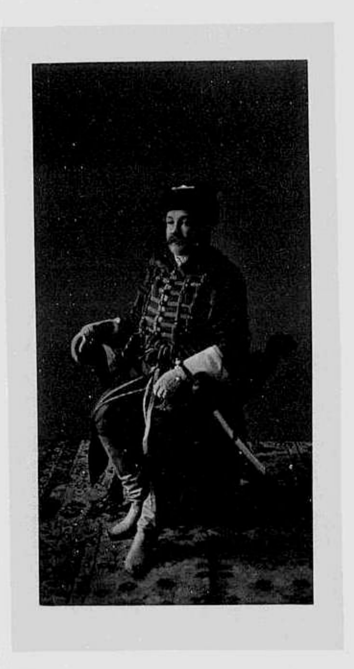


Съ фотогр. Клазенъ. D'après une photogr. de Clasen

Баронесса Елена Павловна Мейендорфъ,
рожд. Графиня Шувалова
(Боярыня XVII вѣка)

La Baronne Meyendorf, née Comtesse Schouvalow
(Femme de boyard du XVII siècle)





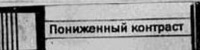
Съ фотогр. Гана и К° — D'après une photogr. de Hahn & Cie

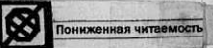
Генералъ-Адъютантъ Петръ Павловичъ Гессе
(Начальникъ Бутырскаго полка XVII вѣка)

L'aide de Camp-Général Hesse
(Costume de chef du régiment «Boutyrsky»; XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat









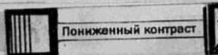
Съ фотогр. Ганъ и К°

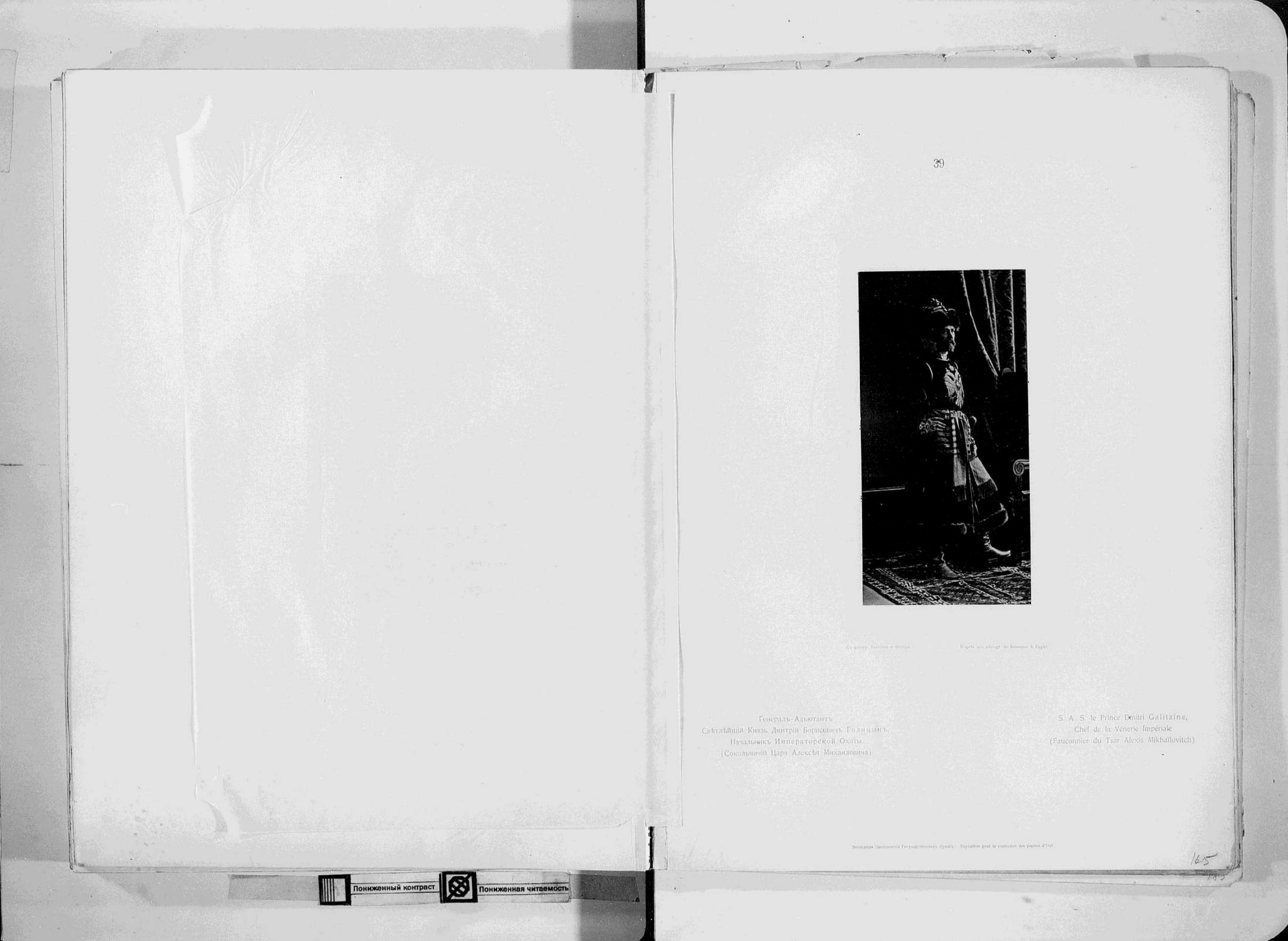
D'après une photogr. de Hahn & C^ie

Марія Николаевна Гессе, рожд. Козлянинова
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Hesse, née Kozlianinow
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État





Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ. D'après une photogr. de Boasson & Eggler

Генералъ-Адъютантъ
Свѣтлѣйшій Князь Дмитрій Борисовичъ Голицынъ,
Начальникъ Императорской Охоты
(Сокольничій Царя Алексѣя Михайловича)

S. A. S. le Prince Dmitri Galitzine,
Chef de la Vénerie Impériale
(Fauconnier du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

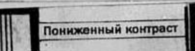
Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'État



Съ фотогр. Ганъ и К° D'après une photogr. de Hahn & C^ie

Гофмейстеръ
Графъ Арсеній Аркадьевичъ Голенищевъ-Кутузовъ
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Comte Golénistchew-Koutouzow, Maître de la Cour
(Boyard du XVII siècle)







Съ фотогр. Мрозовской — D'après une photogr. de Mme Mrosovsky

Капитолина Николаевна Макарова, рожд. Екимовская
(Боярыня временъ Царя Алексѣя Михайловича)

Madame Makarow, née Ekimovsky
(Femme de boyard de l'époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)





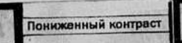
Съ фотогр. Гана и К°   D'après une photogr. de Hahn & C°

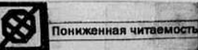
Свиты Его Величества Генералъ-Маіоръ
Баронъ Александръ Егоровичъ Мейендорфъ,
Командиръ Собственнаго Его Величества конвоя
(Сибирскій казакъ временъ Царя Алексѣя Михайловича)

Le Baron Meyendorf,
Général à la Suite de Sa Majesté l'Empereur
(Cosaque de Sibérie; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ. — Expédition pour la confection des papiers d'Etat

168





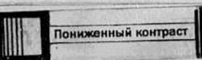


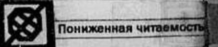
Съ фотогр. Ренцъ и Шрадеръ. D'après une photogr. de Rentz & Schrader.

Генералъ-Маіоръ Графъ Павелъ Павловичъ Шуваловъ
(Полевой боярскій нарядъ)

Le Général Comte Paul Schouvalow
(Boyard en tenue de revue militaire)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État





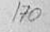


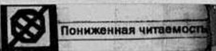
Съ фотогр. Ренцъ и Шрадеръ — D'après une photogr. de Rentz & Schrader

Графиня Александра Илларіоновна Шувалова,
рожд. Графиня Воронцова-Дашкова
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Schouvalow, née Comtesse Woronzow-Daschkow
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



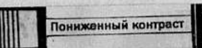


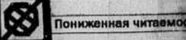


Съ фотогр. Ренцъ и Шрадеръ. D'après une photogr. de Rentz & Schrader

Надежда Сергѣевна Тимашева, рожд. Шереметева
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Timaschew, née Chérémétew
(Femme de boyard du XVII siècle)







Съ фотогр. Бергамаско и Эггерса — D'après une photogr. de Bergamasco & Eggler

Адъютантъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя
Владиміра Александровича
Графъ Николай Павловичъ Ферзенъ
(Бояринъ XVII вѣка)

Le Comte Fersen,
Aide de Camp de S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc
Wladimir Alexandrovitch
(Boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État

172



Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Адъютантъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя
Владиміра Александровича
Илья Леонидовичъ Татищевъ
(Бояринъ XVII вѣка)

M. Tatistchew,
Aide de Camp de S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc
Wladimir Alexandrovitch
(Boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



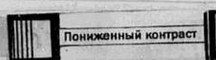


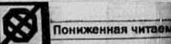
Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ. D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Марія Александровна Мансурова, рожд. Ребиндеръ
(Боярскій лѣтникъ XVII вѣка)

Madame Mansourow, née Rehbinder
(Costume d'intérieur d'une femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ бумагъ. Expédition pour la confection des papiers d'État





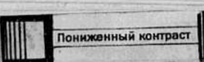


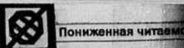
Съ фотогр. Ренцъ и Шрадеръ — D'après une photogr. de Rentz & Schrader

Дѣвица Наталія Ивановна Звегинцова
(Лѣтникъ Боярышни XVII вѣка)

Mademoiselle Nathalie Zvéguintzew
(Jeune fille boyard du XVII siècle en costume d'intérieur)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État







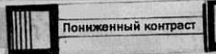
Съ фотогр. Бергам — D'après une photogr. de Wesély

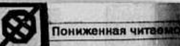
Л.-Гв. Коннogренадерскаго полка Корнетъ Короченцовъ 2-й
(Хорунжій Ахтырскаго слободского казачьяго полка 1680 г.)

Le Cornette Korotchentzow,
du régiment des Grenadiers à Cheval
(Tenue d'enseigne du régiment de cosaques d'Akhtyr [1680])

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat

176





Выпускъ X

Livraison X

Въ пользу русскихъ воиновъ на Дальнемъ Востокѣ

АЛЬБОМЪ
КОСТЮМИРОВАННАГО БАЛА
въ
ЗИМНЕМЪ ДВОРЦѢ
въ Февралѣ 1903 г.

ALBUM
DU BAL COSTUMÉ
au
PALAIS D'HIVER
Février 1903

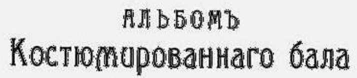
Au profit des troupes russes en Extrême Orient

С.-ПЕТЕРБУРГЪ
Экспедиція заготовленія государственныхъ бумагъ
1904

St-PÉTERSBOURG
Expédition pour la confection des papiers d'État
1904







АЛЬБОМЪ
Костюмированнаго бала
въ Зимнемъ Дворцѣ
въ Февралѣ 1903 г.

ВЫПУСКЪ X

XX Его Высочество Герцогъ
Михаилъ Георгіевичъ Мекленбургъ-Стрелицкій
(Пушкарь времени Царя Алексѣя Михайловича)

XXI Его Высочество Принцъ Сіамскій Чакрабонъ
(Начальный изъ копейщиковъ, существовавшихъ въ концѣ XVII вѣка при Стрѣлецкихъ полкахъ)

15 Фрейлина Ихъ Императорскихъ Величествъ
Государынь Императрицъ
Княжна Софія Сергѣевна Васильчикова
(Боярышня XVII вѣка)

18 Фрейлина Ихъ Императорскихъ Величествъ
Государынь Императрицъ
Марія Николаевна Гирсъ
(Боярышня XVII вѣка)

32 Генералъ-Адъютантъ Александръ Петровичъ Струковъ
(Одежда воеводы XVII вѣка)

65 Баронесса Вѣра Владиміровна Мейендорфъ,
рожд. Княжна Васильчикова
([illegible] боярыни времени Царя Алексѣя Михайловича)

72 Управляющій Дворомъ Его Императорскаго Высочества
Великаго Князя Александра Михайловича,
Генералъ-Майоръ Сергѣй Николаевичъ Евреиновъ
(Боярскій нарядъ времени Царя Алексѣя Михайловича)

95 Графиня Елена Михайловна Толстая, рожд. Черткова
(Боярыня XVII вѣка)

105 Елена Николаевна Безакъ, рожд. Шипова
(Боярыня XVII вѣка)

108 Флигель-Адъютантъ Князь Николай Дмитріевичъ Оболенскій
(Бояринъ XVII вѣка)

ALBUM
du bal costumé
au Palais d'hiver
Février 1903

LIVRAISON X

XX Son Altesse le Duc
Michel de Mecklembourg-Strélitz
(Artilleur; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

XXI Son Altesse Royale le Prince Chakrabon de Siam
(Tenue de chef de compagnie de porte-lances armés faisant partie des régiments d'infanterie de «Streltsi»; fin du XVII siècle)

15 La Princesse Sophie Wassiltchikow,
Demoiselle d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

18 Mademoiselle Marie de Giers,
Demoiselle d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

32 L'aide de Camp-Général Stroukow
(«Voyévoda», chef militaire,—du XVII siècle)

65 La Baronne Meyendorf, née Princesse Wassiltchikow
(Costume d'intérieur d'une femme de boyard; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

72 Le Général Evreinow,
Gérant de la Cour de S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc
Alexandre Mikhaïlovitch
(Boyard; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

95 La Comtesse Tolstoy, née Tchertkow
(Femme de boyard du XVII siècle)

105 Madame Bézak, née Schipow
(Femme de boyard du XVII siècle)

108 Le Prince Nicolas Obolensky,
Aide de Camp de S. M. l'Empereur
(Boyard du XVII siècle)

115

Княгиня Ольга Константиновна Орлова,
рожд. Княжна Бѣлосельская-Бѣлозерская
(Боярыня XVII вѣка)

La Princesse Orlow, née Princesse Béloselsky-Bélozersky
(Femme de boyard du XVII siècle)

129

Адъютантъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя
Александра Михайловича
Владиміръ Андреевичъ Шателенъ
(Стольникъ временъ Царя Алексѣя Михайловича)

Le Lieutenant de vaisseau Chatelaine,
Aide de Camp de S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc
Alexandre Mikhaïlovitch
(«Stolnik»; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

155

Надежда Дмитріевна Вонлярлярская, рожд. Набокова
(Боярыня начала XVII вѣка)

Madame Vonliarlarsky, née Nabokow
(Femme de boyard du XVII siècle)

164

Группа исполнившихъ во время бала «Русскую»

Danse nationale (russe) exécutée pendant le bal

165

Группа офицеровъ Л.-Гв. Преображенскаго полка
(въ нарядахъ начальныхъ людей изъ жильцовъ временъ
Царя Алексѣя Михайловича)

Groupe des officiers du régiment de la Garde — «Préobrajensky»
(en tenue d'officiers de gardes du Palais; époque du Tsar
Alexis Mikhaïlovitch)

166

Группа офицеровъ Кавалергардскаго Ея Величества
Государыни Императрицы Маріи Ѳеодоровны полка
(въ нарядахъ Стрѣльцовъ Стремяннаго приказа временъ
Царя Алексѣя Михайловича)

Groupe des officiers du régiment des Chevaliers-Gardes
(en tenue d'officiers des régiments de «Strélets» à cheval —
«Stremiannoy Prikaz»)

167

Группа офицеровъ Л.-Гв. Коннаго полка
(въ нарядахъ Сокольничихъ временъ Царя Алексѣя
Михайловича)

Groupe des officiers du régiment de la Garde à Cheval
(en costumes de Fauconniers; époque du Tsar
Alexis Mikhaïlovitch)

168

Группа офицеровъ Л.-Гв. Гусарскаго Его Величества полка
(въ нарядахъ начальныхъ людей «копейщиковъ», существовавшихъ въ концѣ XVII столѣтія при Стрѣлецкихъ полкахъ)

Groupe des officiers du régiment des Hussards de la Garde
(en tenue de chefs de compagnie de porte-lances montés faisant partie des régiments d'infanterie de «Strélets»; fin du XVII siècle)

173

Гвардейскаго экипажа Лейтенантъ Левшинъ
(Воевода первой половины XVII вѣка)

Le Lieutenant de vaisseau Levschine
(«Voyévoda» [chef militaire]; première moitié du XVII siècle)

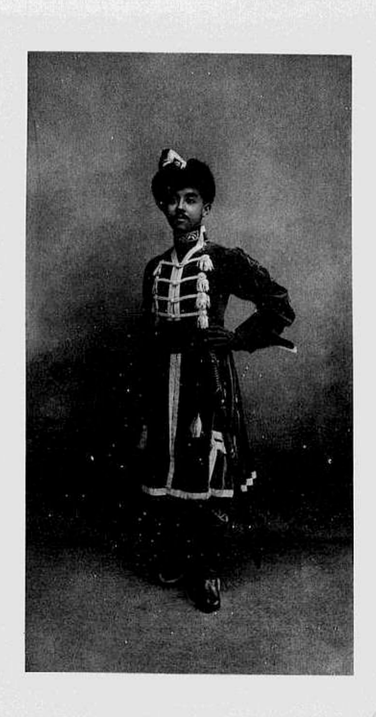
Съ фотогр. Ренцъ и Шрадеръ

D'après une photogr. de Rentz & Schrader

Его Высочество Герцогъ
Михаилъ Георгіевичъ Мекленбургъ-Стрелицкій
(Пушкарь временъ Царя Алексѣя Михайловича)

Son Altesse le Duc
Michel de Mecklembourg-Strélitz
(Artilleur; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ снимка фотогр. Имп. Театровъ

D'après une photogr. de l'atelier photogr. des théâtres Impériaux

Его Высочество Принцъ Сіамскій Чакрабонъ
(Начальный изъ копейщиковъ, существовавшихъ въ концѣ XVII вѣка при Стрѣлецкихъ полкахъ)

Son Altesse Royale le Prince Chakrabon de Siam
(Tenue de chef de compagnie de porte-lances montés faisant partie des régiments d'infanterie de «Streletz»; fin du XVII siècle)



Съ фотогр. Мрозовской — D'après une photogr. de M^me Mrozovsky

Фрейлина Ихъ Императорскихъ Величествъ
Государынь Императрицъ
Княжна Софія Сергѣевна Васильчикова
(Боярышня XVII вѣка)

La Princesse Sophie Wassiltchikow,
Demoiselle d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État



Съ фотогр. Александръ — D'après une photogr. d'Alexandre

Фрейлина Ихъ Императорскихъ Величествъ
Государынь Императрицъ
Марія Николаевна Гирсъ
(Боярышня XVII вѣка)

Mademoiselle Marie de Giers,
Demoiselle d'honneur de Leurs Majestés les Impératrices
(Jeune fille boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



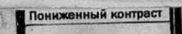
Съ фотогр. Мрозовской — D'après une photogr. de Mme Mrosovsky

Генералъ-Адъютантъ Александръ Петровичъ Струковъ
(Одежда воеводы XVII вѣка)

L'aide de Camp-Général Stroukow
(«Voyévoda», chef militaire,—du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat

181







Съ фотогр. Ганъ и К°

D'après une photogr. de Hahn & C^ie

Баронесса Вѣра Илларіоновна Мейендорфъ,
рожд. Княжна Васильчикова
(Лѣтникъ боярыни временъ Царя Алексѣя Михаиловича)

La Baronne Meyendorf, née Princesse Wassiltchikow
(Costume d'intérieur d'une femme de boyard; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État

182



Съ фотогр. Ренцъ и Шрадеръ — D'après une photogr. de Rentz & Schrader

Управляющій Дворомъ Его Императорскаго Высочества
Великаго Князя Александра Михаиловича,
Генералъ-Майоръ Сергѣй Николаевичъ Евреиновъ
(Боярскій нарядъ временъ Царя Алексѣя Михаиловича)

Le Général Evreinow,
Gérant de la Cour de S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc
Alexandre Mikhaïlovitch
(Boyard; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État



Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Графиня Елена Михайловна Толстая, рожд. Черткова
(Боярыня XVII вѣка)

La Comtesse Tolstoy, née Tchertkow
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Боассона и Эгляра. D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Елена Николаевна Безакъ, рожд. Шипова
(Боярыня XVII вѣка)

Madame Bĕzak, née Schipow
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Ренцъ и Шрадеръ — D'après une photogr. de Renz & Schrader

Флигель-Адъютантъ Князь Николай Дмитріевичъ Оболенскій
(Бояринъ XVI вѣка)

Le Prince Nicolas Obolensky,
Aide de Camp de S. M. l'Empereur
(Boyard du XVI siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Мрозовской — D'après une photogr. de Mme Mrosovsky

Княгиня Ольга Константиновна Орлова,
рожд. Княжна Бѣлосельская-Бѣлозерская
(Боярыня XVII вѣка)

La Princesse Orlow, née Princesse Bélosselsky-Bélozersky
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Мрозовской — D'après une photogr. de M^me Mrozovsky

Княгиня Ольга Константиновна Орлова,
рожд. Княжна Бѣлосельская-Бѣлозерская
(Боярыня XVII вѣка)

La Princesse Orlow, née Princesse Bélosselsky-Bélozersky
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Мрозовской — D'après une photogr. de M^me Mrosovsky

Княгиня Ольга Константиновна Орлова,
рожд. Княжна Бѣлосельская-Бѣлозерская
(Боярыня XVII вѣка)

La Princesse Orlow, née Princesse Bélosselsky-Bélozersky
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Пономарева — D'après une photogr. de Ponomareff

Адъютантъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя
Александра Михаиловича
Владиміръ Андреевичъ Шателенъ
(Стольникъ временъ Царя Алексѣя Михаиловича)

Le Lieutenant de vaisseau Chatelaine,
Aide de Camp de S. A. I. Monseigneur le Grand-Duc
Alexandre Mikhaïlovitch
(«Stolnik»; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'État

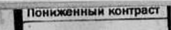


Съ фотогр. Боассона и Эггеръ — D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Надежда Дмитріевна Вонлярлярская рожд. Набокова
(Боярыня начала XVII вѣка)

Madame Vonlarlarsky, née Nabokow
(Femme de boyard du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat







Съ фотогр. Боассона и Эглеръ

D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Группа офицеровъ Л.-Гв. Преображенскаго полка (въ нарядахъ начальныхъ людей изъ жильцовъ временъ Царя Алексѣя Михаиловича)

Groupe des officiers du régiment de la Garde—«Préobrajensky» (en tenue d'officiers de gardes du Palais; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ

D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Группа офицеровъ Кавалергардскаго Ея Величества Государыни Императрицы Маріи Θеодоровны полка (въ нарядахъ Стрѣльцовъ Стремяннаго приказа временъ Царя Алексѣя Михаиловича)

Groupe des officiers du régiment des Chevaliers-Gardes (en tenue d'officiers des régiments de «Streletz» à cheval—«Strémiannoy Prikaz»)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Боассона и Эгглеръ

D'après une photogr. de Boissonas & Eggler

Группа офицеровъ Л.-Гв. Коннаго полка
(въ нарядахъ Сокольничихъ временъ Царя Алексѣя Михаиловича)

Groupe des officiers du régiment de la Garde à Cheval
(en costumes de Fauconniers; époque du Tsar Alexis Mikhaïlovitch)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Левицкаго

D'après une photogr. de Lévitsky

Ґруппа офицеровъ Л.-Гв. Гусарскаго Его Величества полка
(въ нарядахъ начальныхъ людей «копейщиковъ», существовавшихъ
въ концѣ XVII столѣтія при Стрѣлецкихъ полкахъ)

Groupe des officiers du régiment des Hussards de la Garde
(en tenue de chefs de compagnie de porte-lances montés faisant partie
des régiments d'infanterie de «Strélétz»; fin du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat



Съ фотогр. Ренцъ и Шрадеръ — D'après une photogr. de Renz & Schrader

Гвардейскаго экипажа Лейтенантъ Левшинъ
(Воевода первой половины XVII вѣка)

Le Lieutenant de vaisseau Levschine
(«Voyévoda» [chef militaire]; première moitié du XVII siècle)

Экспедиція Заготовленія Государственныхъ Бумагъ — Expédition pour la confection des papiers d'Etat

